

# KIDYWOLF®

PLAY TO GROW



## QUICK START GUIDE FOR **KIDYCAM**

For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.



## PRODUCT INSTRUCTION

LENS  
LENS  
LINSE  
LENTE  
OBJECTIF  
LENTE  
LENS  
LINSEN  
OBIEKTYW  
LENTE  
LINS

FLASH  
NACHTBLITZ  
NACHTFLITS  
BŁYSK  
NATTBLÄNS

MAIN SWITCH  
HAUPTSCHALTER  
HOVEDKONTAKT  
INTERRUPTOR  
PRINCIPAL  
BOUTON PRINCIPAL  
INTERRUTTORE PRINCIPALE  
HOOFDSCHAKELAAR  
HOVEDBRYTER  
WYŁĄCZNIK GŁÓWNY  
BOTÃO PRINCIPAL  
HUVUDKNAPP

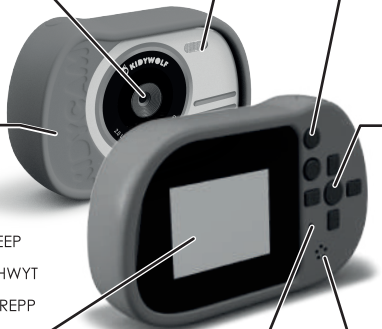
RUBBER GRIP  
GUMMI-GRIFF  
GUMMIGREB  
GOMA  
GRIP EN  
SILICONE  
GOMMA  
RUBBEREN GREEP  
GUMMIGREP  
GUMOWY UCHWYT  
BORRACHA  
GUMMERAT GREPP

BACK INTERFACE  
RÜCKSEITIGE  
SCHNITTSTELLE  
INTERFACE PÅ BAGSIDEN  
INTERFAZ TRASERO  
INTERFACE ARRIÈRE  
INTERFACCIA  
POSTERIORE  
ACHTERSTE INTERFACE  
BAKRE GRENSESNIIT  
INTERFEJS WSTECZNY  
INTERFACE TRASEIRA  
TILLBAKA INTERFACE

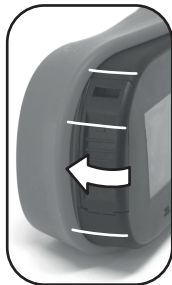
SCREEN  
SCHIRM  
SKÆRM  
PANTALLA  
ÉCRAN  
SCHERMO  
SCHERM  
SKJERM  
EKARAN  
ECRÂN  
SKÄRM

MICROPHONE  
MIKROFON  
MICROPHONE  
MICROFONO  
MICROPHONE  
MICROFONO  
MICROFOON  
MIKROFON  
MIKROFON  
MIKROFON  
MICROFONE  
MIKROPHON

SPEAKER  
LAUTSPRECHER  
HØJTALER  
ALTAVOZ  
HAUT-PARLEUR  
ALTOPARLANTE  
SPREKER  
HØYTALER  
MÖWCA  
ALTIFALANTE  
HÖGTALARE



## OPENING THE DEVICE



PEEL RUBBER  
GUMMI ABZIEHEN  
SKRALD GUMMI  
PELA GOMA  
RETIRER GRIP  
GOMMA DI  
RUBBER PELLE  
PEEL RUBBER  
GUMA PEEL  
ABRIR  
AVSKALNINGSGUMMI

PUSH AND SLIDE  
DRÜCKEN UND  
SCHIEBEN  
TRYK OG SLIP  
EMPUJAR Y DESLIZAR  
POUSSER ET GLISSER  
SPINGERE E FAR  
SCORRERE  
DUWEN EN SCHUIVEN  
PUSH AND SLIDE  
PCHANIE I ŚLIZGANIE  
EMPURRAR E  
DESLIZAR  
TRYCK OCH GLID

OPEN LID  
DECKEL ÖFFNEN  
OPEN LID  
ABRIR TAPA  
OUVRIRE LE  
COUVERCLE  
APRIRE IL  
COPERCHIO  
DEKSEL OPENEN  
OPEN LID  
OTWARTA POKRYWA  
ABRIR A TAMP  
ÖPPNA LIDET

INSERT/REMOVE CARD  
KARTE EINLEGEN  
/ENTFERNEN  
INDSÆT/FJERN KORT  
INSERTAR/EXTRAER  
TARJETA  
INSÉRER/RETIRER LA  
CARTE  
INSERIRE/RIMUOVERE  
LA SCHEDA  
KAART INVOEREN  
/VERWIJDEREN  
SETT INN/FJERN KORT  
WKŁADANIE/WYCIĄ-  
GANIE KARTY  
INSERIR/REMOVER  
CARTÃO  
SÄTT IN/TA UT KORT

## WATERPROOF CHILDREN CAMERA IP67 Waterproof FEATURES

Name: KIDYCAM camera  
2 MPx extended to 8 MPx sensor  
Material: ABS and Rubber  
Voltage: DC 5V

Battery: Inner battery 3.7V 600 mAh  
Accessory: USB-C cable  
Weight: 122g  
Dimensions: 107 x 71 x 31 mm

## PACKAGING

|                 |                                |                   |
|-----------------|--------------------------------|-------------------|
| 1 x Camera      | 1 x Micro-SD Memory card 32 Gb | 1 x User's Manual |
| 1 x USB-C Cable | 1 X Colored box packaging      |                   |

## ELECTRICITY SUPPLY

Use always the furnished cable to power the KIDYCAM (AC/DC adaptor not included)  
The transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.  
Misuse of transformer can cause electrical shock.

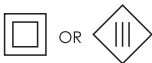
The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys.  
The transformer or power supply is not a toy.

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.

This toy contains battery that is non-replaceable.

The manual must be retained since it contains important information.

This toy is only be connected to equipment bearing either of the following symbols:



## WARRANTY AND SERVICE

### WARRANTY

Please contact the Point of Sales where you bought the product

### SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use. Warranty does not cover parts other than KIDYCAM itself. 6 month limited warranty is applied on the battery. This product is not a toy. Keep out of the reach of children under 3 years. Under these circumstances, warranty doesn't apply: A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes. B. Warranty expired. C. Failure to present the Warranty Card. D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable. E. Dirt and scratches on the product itself or accessories. F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force. G. If used in salted water

## CHARGING THE CAMERA



USB C Charging/connecting port

DO NOT CHARGE BATTERY IF USB-C PORT IS WET  
CHECK THAT DEVICE IS DRY BEFORE OPENING LID

If your KIDYCAM is wet, unplug all cables. Don't plug them in again until they're completely dry.

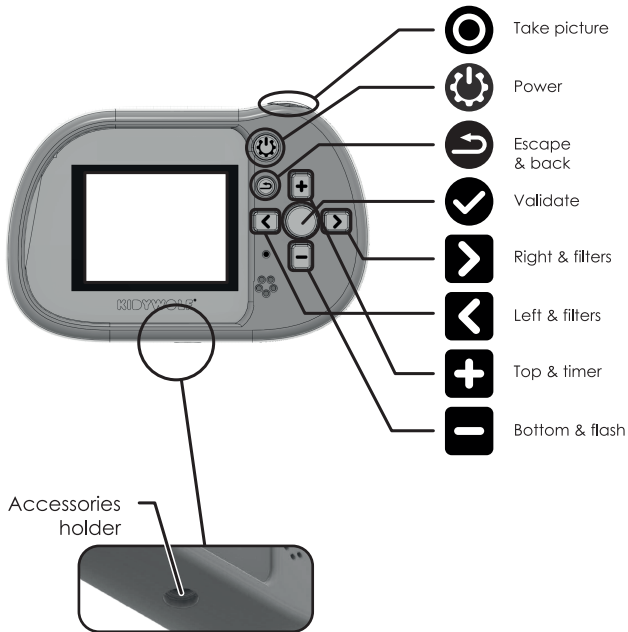
Please note that:

- Do not dry your KIDYCAM using an external heat source or compressed air.
- Do not insert a foreign object into USB-C connector

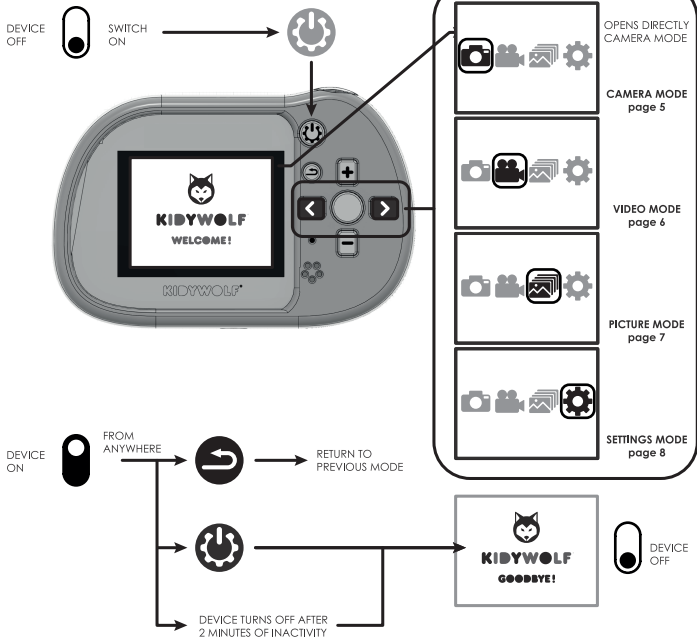
Micro-SD Memory Card slot

Reset button

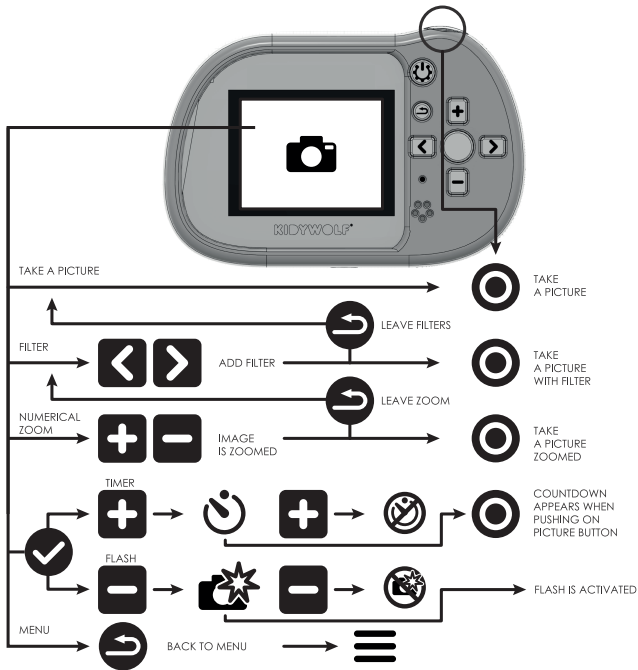
## INTERFACE



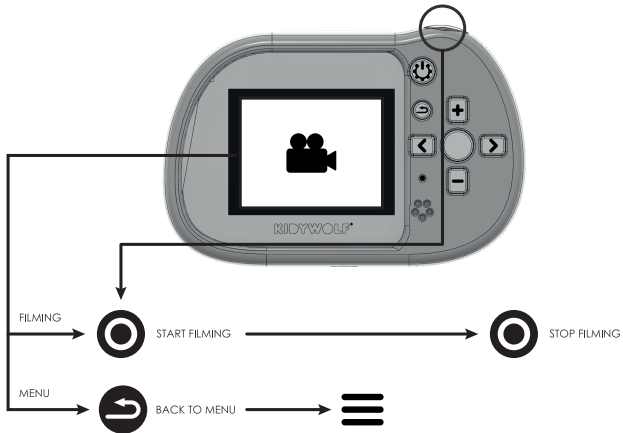
## MENU



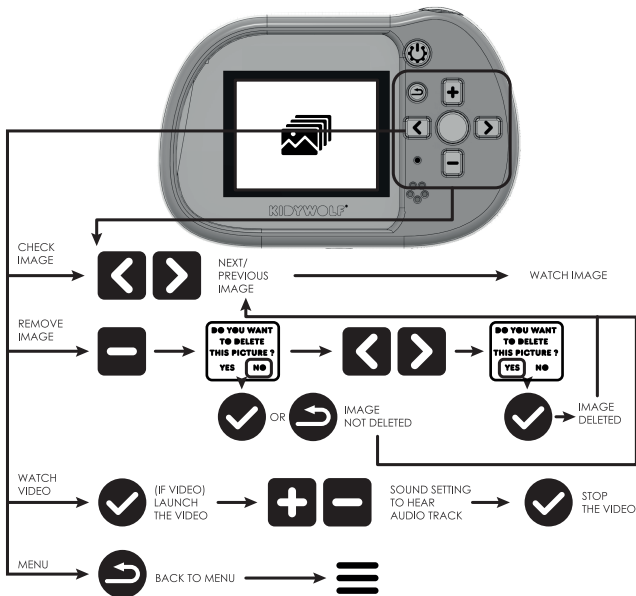
# CAMERA MODE



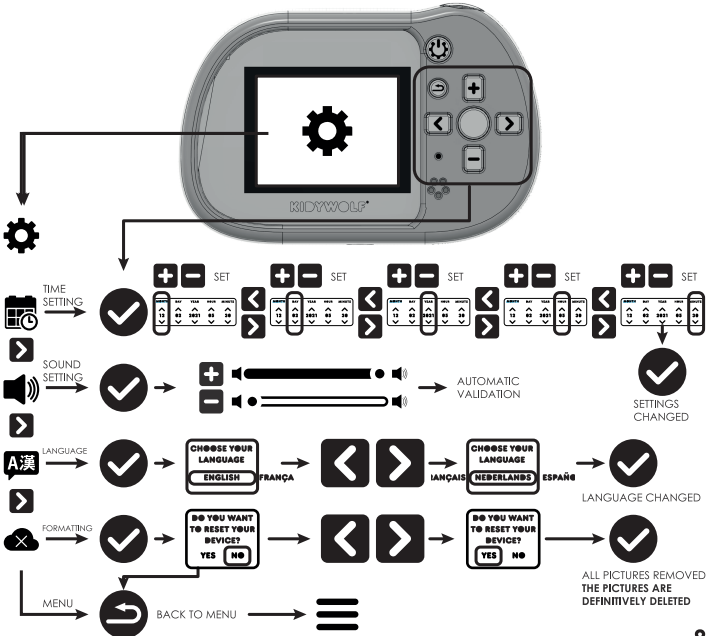
## VIDEO MODE



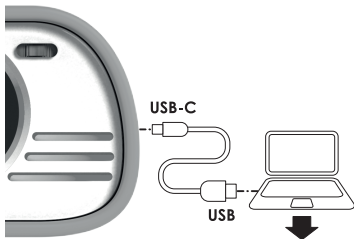
# GALLERY MODE



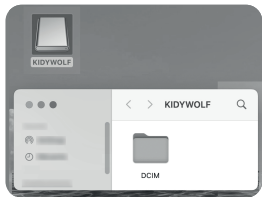
SETTINGS



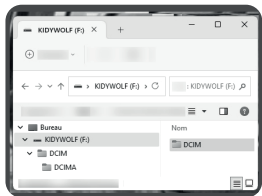
## PICTURES LOADING



Turn the KIDYCAM On, plug the cable.  
(USE THE ORIGINAL KIDYWOLF CABLE)  
Then check your computer.



Apple A «KIDYWOLF» Icon appears on your desk.  
Open it, and a DCIM Folder appears.  
Your pictures are in this Folder, you can carry  
and drop or copy it into a new folder



PC Open a new window (Windows E).  
Open the Desk Folder, and a «KIDYWOLF»  
Folder appears.  
Open it, and a DCIM Folder appears.  
Your pictures are in this Folder, you can carry  
and drop or copy it into a new folder

## WASSERDICHTHE KINDERKAMERA

IP67 Wasserdichte Kinderkamera

### FEATURES

Name: KIDYCAM-Kamera  
2 MPx erweitert auf 8 MPx Sensor  
Material: ABS und Gummi  
Spannung: DC 5V

Akku: Innerer Akku 3,7V 600 mAh  
Zubehör: USB-C-Kabel  
Gewicht: 122g  
Abmessungen: 107 x 71 x 31 mm

### VERPACKUNG

1 x Kamera  
1 x USB-C-Kabel  
1 x Micro-SD-Speicherkarte 32 Gb  
1 x Benutzerhandbuch  
1 X farbige Verpackungsbox

### ELEKTRIZITÄTSVERSORUNG

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Kabel, um den KIDYCAM mit Strom zu versorgen (AC/DC-Adapter nicht enthalten)

Der Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät, die mit dem elektrischen Spielzeug verwendet werden, müssen regelmäßig auf Schäden am Netzkabel, am Stecker, am Gehäuse oder an anderen Teilen untersucht werden; im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist. Die falsche Verwendung des Transformators kann zu einem elektrischen Schlag führen. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeug oder einem Netzteil für Spielzeug verwendet werden. Der Transformator oder das Netzteil ist kein Spielzeug. ACHTUNG! Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das diesem Spielzeug beiliegt.

Dieses Spielzeug enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist.

Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



## GARANTIE UND SERVICE

### GARANTIE

Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben

### SERVICE

2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei ordnungsgemäßigem Gebrauch. Die Garantie deckt keine anderen Teile als KIDYCAM selbst ab. Auf den Akku wird eine 6-monatige beschränkte Garantie gewährt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren. Unter diesen Umständen gilt die Garantie nicht:

- A. Künstliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Verwendung zu kommerziellen Zwecken
- B. Garantie ist abgelaufen
- C. Nichtvorlage des Garantiescheins
- D. Der Inhalt der Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Objekt überein. Oder unscharf und unerkennbar
- E. Schmutz und Kratzer auf dem Produkt selbst oder dem Zubehör
- F. Vom Nutzer repariert und verändert, durch Naturkatastrophen oder äußere Gewalt beschädigt
- G. Bei Verwendung in Salzwasser

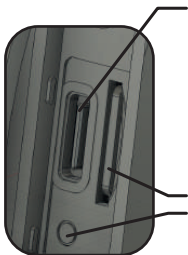
## AUFLADEN DER KAMERA

USB-C-Lade-/Verbindungsanschluss

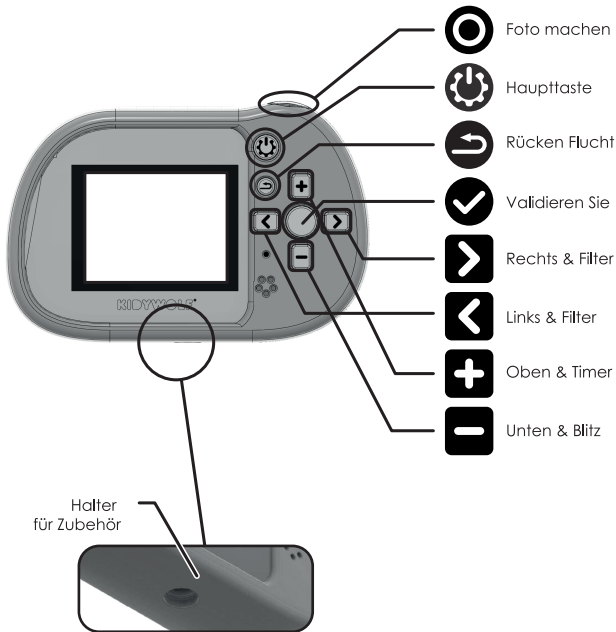
LADEN SIE DEN AKKU NICHT AUF, WENN DER USB-C-ANSCHLUSS NASS IST. VOR DEM ÖFFNEN DES DECKELS PRÜFEN, OB DAS GERÄT TROCKEN IST. Wenn Ihre KIDYCAM nass ist, ziehen Sie alle Kabel aus der Steckdose. Stecken Sie erst wieder ein, wenn sie vollständig getrocknet sind. Bitte beachten: - Trocknen Sie Ihre KIDYCAM nicht mit einer externen Wärmequelle oder Druckluft.  
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den USB-C-Anschluss.

Speicherkartensteckplatz (Micro-SD)

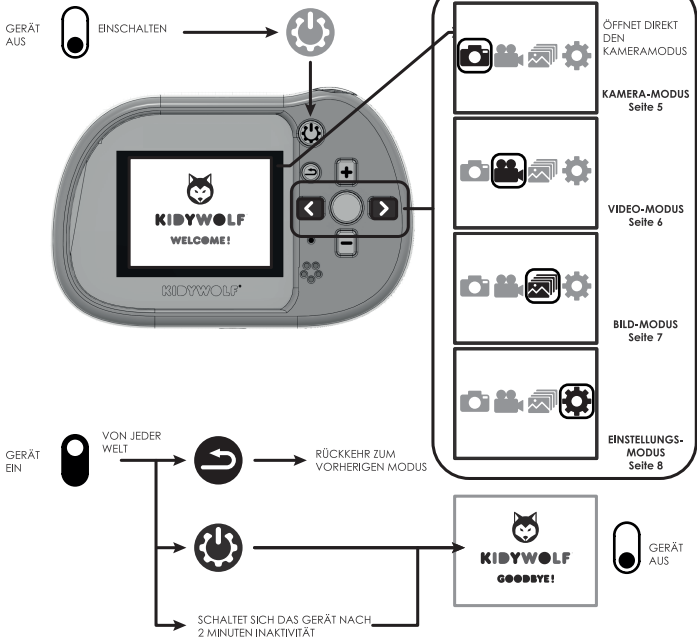
Reset-Taste



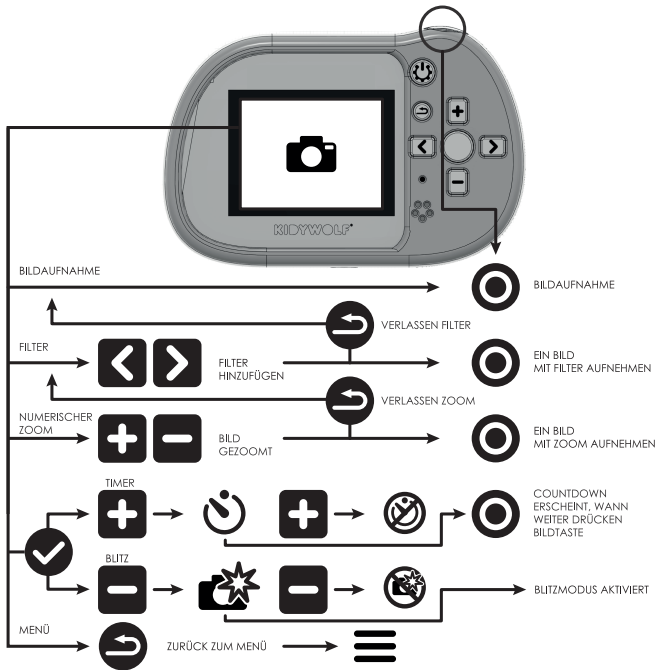
## HINTERE SCHNITTSTELLE



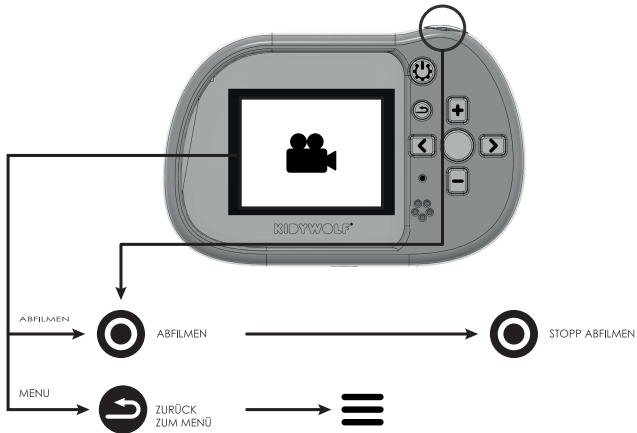
# MENÜ



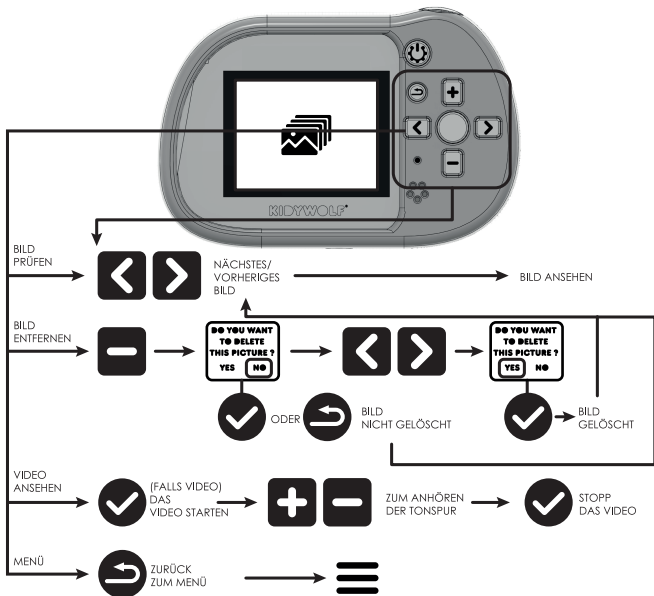
# KAMERA-MODUS



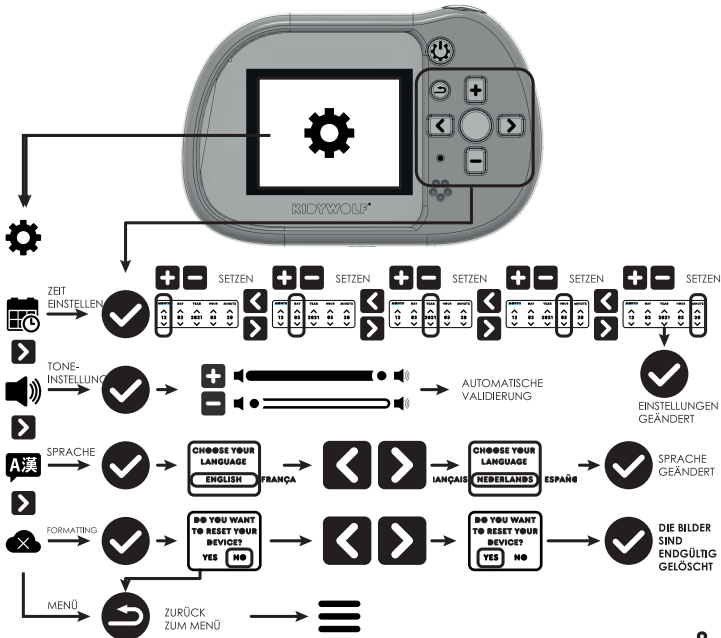
## VIDEO-MODUS

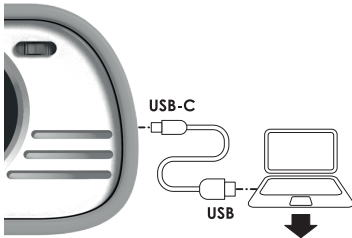


# GALERIE-MODUS

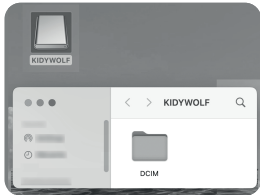


# EINSTELLUNGEN

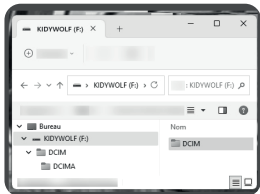




Schalten Sie die KIDYCAM ein, schließen Sie das Kabel an.  
(VERWENDE DAS ORIGINAL KIDYWOLF KABEL)  
Überprüfen Sie dann Ihren Computer.



**Apple** Ein "KIDYWOLF"-Symbol erscheint auf Ihrem Schreibtisch.  
Öffne es, und ein DCIM-Ordner erscheint.  
Deine Bilder befinden sich in diesem Ordner, du kannst sie in einen neuen Ordner verschieben oder kopieren



**PC** Öffnen Sie ein neues Fenster (Windows E).  
Öffnen Sie den Schreibtisch-Ordner, und ein "KIDYWOLF"-Ordner erscheint.  
Öffnen Sie diesen, und es erscheint ein DCIM-Ordner.  
Ihre Bilder befinden sich in diesem Ordner.  
Sie können sie in einen neuen Ordner verschieben oder kopieren

**VANDTÆT/VANNTETT KAMERA TIL BØRN/BARN**

IP67 vandtæt/vanntett kamera til/for børn/barn

**FUNKTIONER/FUNKSJONER**

Produktnavn: KIDYCAM-kamera

2 MPx udvidet/forlenget til 8 MPx sensor

Materiale: ABS og gummi

Spænding/spenning: DC 5V

Batteri: Indvendigt batteri 3,7V 600 mAh

Tilbehør: USB-C-kabel

Vægt/vekt: 122g

Dimensioner/dimensjoner: 107 x 71 x 31 mm

**I PAKKEN**

1 x kamera

1 x Micro-SD Hukommelseskort/Minnekort 32 Gb

1 x Brugervejledning/Manual 1 x USB C-kabel 1 X farvet bokseemballage/emballasje

**ELFORSYNING/STRØMFORSYNING**

Brug/Bruk altid det medfølgende kabel/kabelen til at forsyne KIDYCAM med strøm (AC/DC-adapter medfølger ikke/ ikke inkludert). Transformatoren, strømforsyningen eller batteriopladeren/batteriladeren, der bruges/som brukes sammen med det/den elektriske legetøj/leken, skal regelmæssigt undersøges/undersøkes jævnlig for skader på ledningen/strømledningen, stikket/støpselet, kabinettet eller andre dele/deler, og i tilfælde af skader må den ikke bruges/tilfælde skade skal den ikke bruges, før skaden er blevet repareret. Misbrug af/Feil bruk av transformeren kan forårsage elektrisk stød/støt. Legetøjet må/Leken skal kun bruge/brukes med en transformator til legetøj /for leker eller en strømforsyning til legetøj/for leker. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke legetøj/et leketøy. ADVARSEL! Brug kun den aftagelige/avtakbare strømforsyningsenhed/strømforsyningsenheden, der følger/om følger med legetøjet/denne leken, til genoplading af batteriet/å lade batteriet. Dette legetøj indeholder/Denne leken inneholder et batteri, der/som ikke kan udskiftes/byttes ut..

Manualen skal gemmes, da den indeholder vigtige oplysninger/Bruksanvisningen må oppbevares siden den inneholder viktig informasjon.

Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr med et af følgende symboler/Denne leken må bare kobles til udstyr som er merket med et af følgende symboler:



eller



## GARANTI

### GARANTI

Kontakt venligst det salgssted/utsalgssted, hvor/der du har købt/kjøpt produktet

### SERVICE

2 års garanti (fra købs-/kjøpsdatoen) under/med forudsætning/forbehold af korrekt brug/riktig bruk. Garantien dækker ikke andre dele/deler end selve KIDYCAM.

6 måneders begrænset garanti gælder for/gjelder batteriet. Dette produkt er ikke et legetøj/et leketøy. Opbevares uden for rækkevidde af børn under 3 år/utilgjengelig for barn under 3 år. Under disse omstændigheder/omstendighetene gælder/gjelder garantien ikke:

A. Kunstig ødelæggelse, u hensigtsmæssig/misbruk brug, eller brugt til kommercielle/-kommercielle formål

B. Garantien er udløbet/utløpt

C. Manglende fremvisning af garantibeviset

D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens/samsvarer ikke med den faktiske genstand/varen. Eller sløret/uskarpt og uigenkendelig/ugjenkennelig

E. Snavs og ridser/smuss og riper på selve produktet eller tilbehør

F. Repareret/repært og modificeret af brugeren, beskadiget/skadet af naturkatastrofer eller ydre kraft/ekstern makt

G. Hvis det anvendes i saltvand/saltvann

## OPLADNING AF/LADING AV KAMERAET



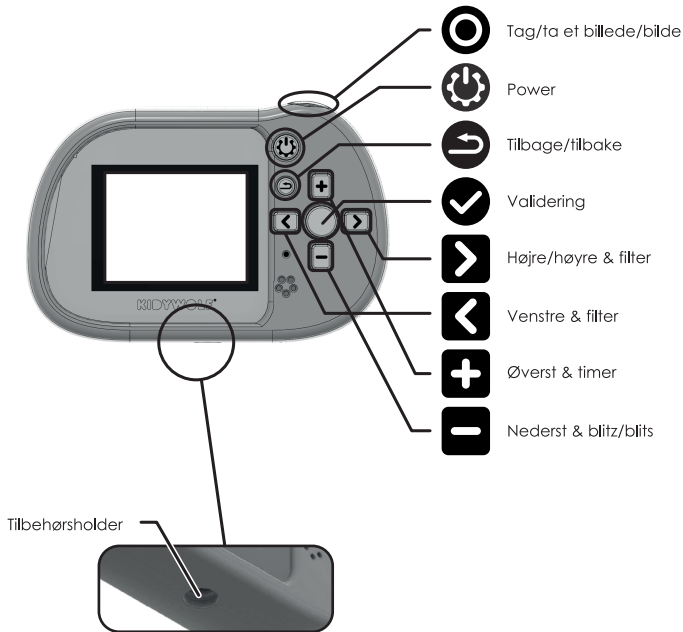
USB C opladnings-/tilslutningsport USB C lade-/tilkoblingsport  
OPLAD IKKE/IKKE LAD BATTERIET, NÅR USB-C-PORTEN ER VÅD/VÅT.  
TJEK/KONTROLLER, AT APPARATET ER TØRT FØR DU ÅBNER  
LÅGET/ÅPNER LOKKET.

Hvis dit KIDYCAM er vådt, skal du tage alle kabler ud af stikkontakten. Du må ikke dem igen, før de er helt tørre. Bemærk venligst dette:

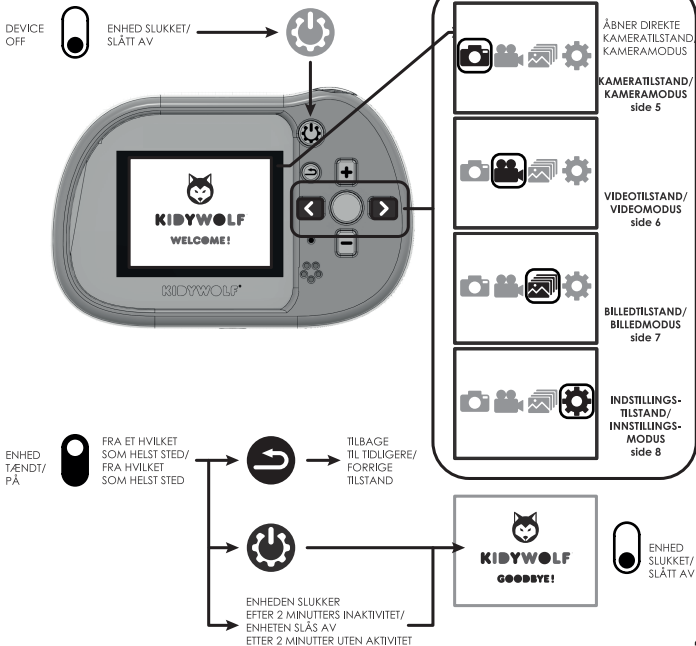
- Tør ikke din KIDYCAM ved hjælp af/ikke tørk KIDYCAM ved hjælp af en ekstern varmekilde eller trykluft/trykluft.
- Indsæt ikke et fremmedlegeme i USB-C-stikket/Ikke stikk fremmedlegemer inn i USB-C-kontakten.

Hukommelseskortslot/Minnekortspor (Micro-SD)  
Nulstil knap/knapp

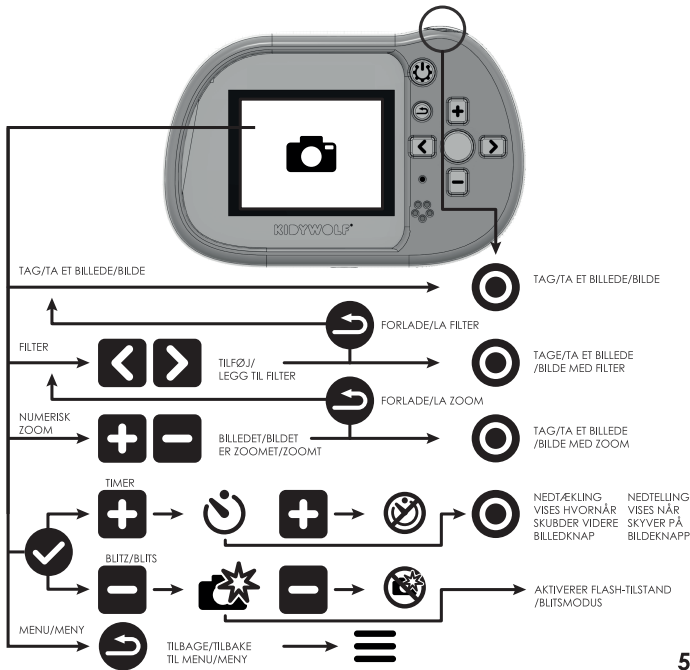
## INTERFACE/GRENSESNIITT PÅ BAGSIDEN/BAKSIDEN



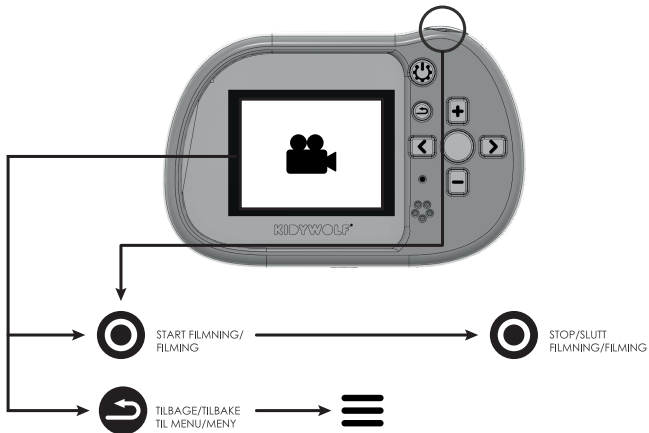
## MENU/MENY



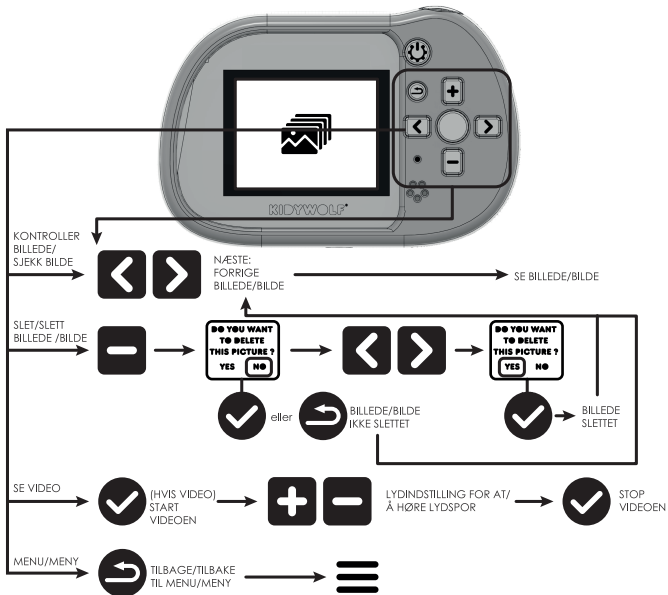
# KAMERATILSTAND/KAMERAMODUS



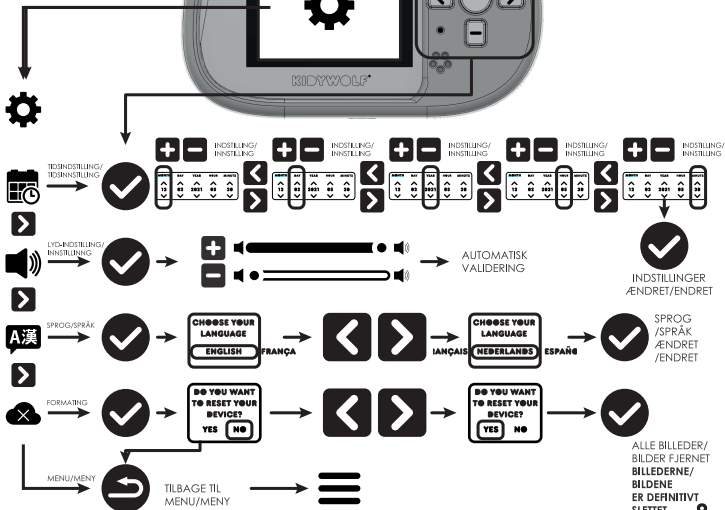
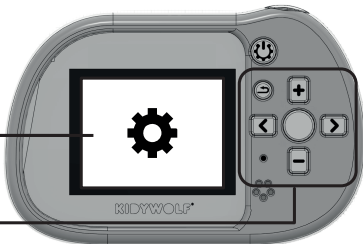
## VIDEOMODE/VIDEOMODUS



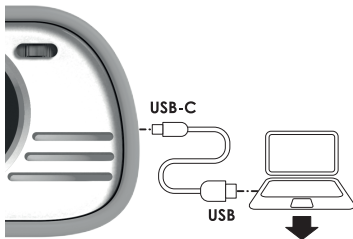
# GALLERIMODE/GALLERIMODUS



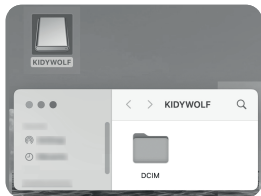
## INDSTILLING/INNSTILLING



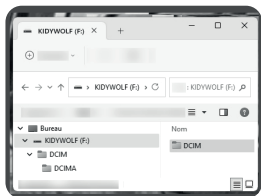
## INDLÆSNING AF BILLEDER/LASTING AV BILDER



Tænd for KIDYCAM, tilslut kablet/slå på KIDYCAM og koble til kablet.  
(BRUG DET ORIGINALE KIDYWOLF-KABEL/BRUK DEN ORIGINALE KIDYWOLF-KABELEN)  
Tjek derefter din computer/Kontroller derefter datamaskinen.



**Apple** Et "KIDYWOLF"-ikon vises på dit skrivebord/skrivebordet.  
Åbn det, og en DCIM-mappe kommer frem. Åbn den, og en DCIM-mappe vises.  
Dine billeder er i denne mappe, du kan bære/Bildene dine ligger i denne mappen, du kan ta med og slippe eller kopiere dem til en ny mappe.



**PC** Åbn et nyt vindue/Åbn et nytt vindu (Windows E).  
Åbn/Åpne skrivebordsmappen, og der vises en "KIDYWOLF"-mappe/og en "KIDYWOLF"-mappe vises.  
Åbn den, og der kommer en DCIM-mappe frem/Åbn den, og en DCIM-mappe vises.  
Dine billeder er i denne mappe, du kan bære/Bildene dine ligger i denne mappen, du kan ta med og slippe eller kopiere dem til en ny mappe.

**CÁMARA INFANTIL RESISTENTE AL AGUA**

Cámara infantil resistente al agua IP67

**CARACTERÍSTICAS**

Nombre profesional: Cámara KIDYCAM

Sensor de 2 MPx ampliado a 8 MPx

Material: ABS y goma

Tensión: DC 5V

Batería interna de 3,7V 600 mAh

Accesorio: Cable USB-C

Peso: 122g

Dimensiones: 107 x 71 x 31 mm

**EMBALAJE**

1 x Cámara

1 x Cable USB-C

1 x tarjeta de memoria Micro-SD 32 Gb

1 x Manual de usuario

1 X caja de embalaje de color

**SUMINISTRO ELÉCTRICO**

Utilice siempre el cable suministrado para alimentar el KIDYCAM (adaptador AC/DC no incluido)

El transformador, la fuente de alimentación o el cargador de baterías utilizados con el juguete eléctrico deberán examinarse periódicamente para comprobar que no estén dañados el cable de alimentación, el enchufe, la caja u otras piezas y, en caso de que estén dañados, no deberán utilizarse hasta que se hayan reparado los daños. El uso indebido del transformador puede causar descargas eléctricas.

El juguete sólo debe utilizarse con un transformador para juguetes o una fuente de alimentación para juguetes. El transformador o la fuente de alimentación no son juguetes. **ATENCIÓN!** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este juguete.

Este juguete contiene una batería que no es reemplazable.

Conserve el manual, ya que contiene información importante.

Este juguete sólo debe conectarse a equipos que lleven uno de los siguientes símbolos:



## GARANTÍA Y SERVICIO

### GARANTÍA

Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

### SERVICIO

Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYCAM.

La batería tiene una garantía limitada de 6 meses.

Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

En estas circunstancias, la garantía no se aplica:

- A. Destrucción artificial, uso inadecuado o utilización con fines comerciales
- B. Garantía expirada
- C. No presentar la tarjeta de garantía
- D. El contenido de la tarjeta de garantía es incoherente con el objeto real. O está borrosa e irreconocible
- E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios
- F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o por una fuerza externa
- G. Si se utiliza en agua salada

## CARGAR LA CÁMARA



Puerto de carga/conexión USB-C

NO CARGUE LA BATERÍA CUANDO EL PUERTO USB-C ESTÉ MOJADO. COMPRUEBE QUE EL DISPOSITIVO ESTÁ SECO ANTES DE ABRIR LA TAPA. Si su KIDYCAM está mojada, desenchufe todos los cables. No los hasta que estén completamente secos.

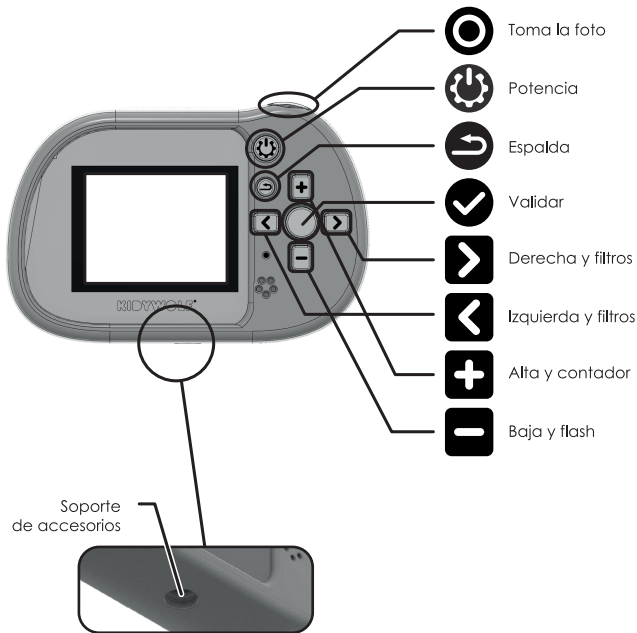
Ten en cuenta que:

- No seques tu KIDYCAM utilizando una fuente de calor externa o aire comprimido.
- No introduzcas ningún objeto extraño en el conector USB-C

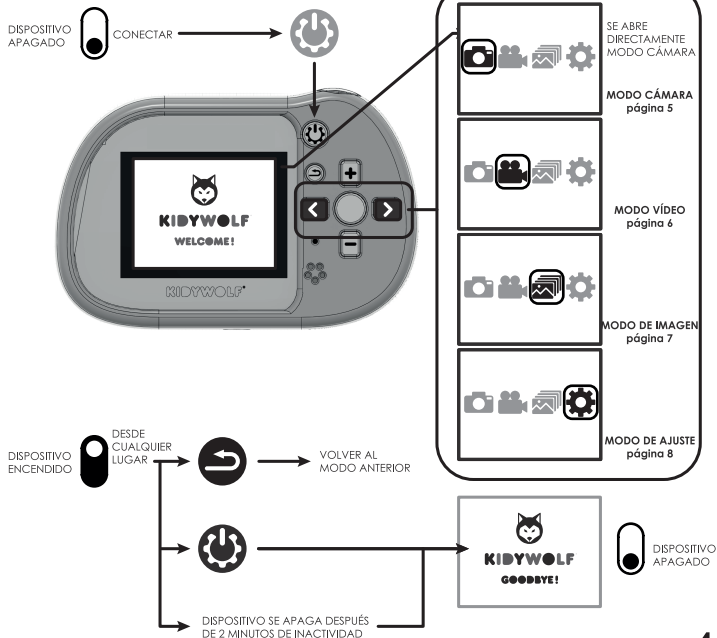
Puerto de tarjeta de memoria Micro-SD

Botón de reinicio

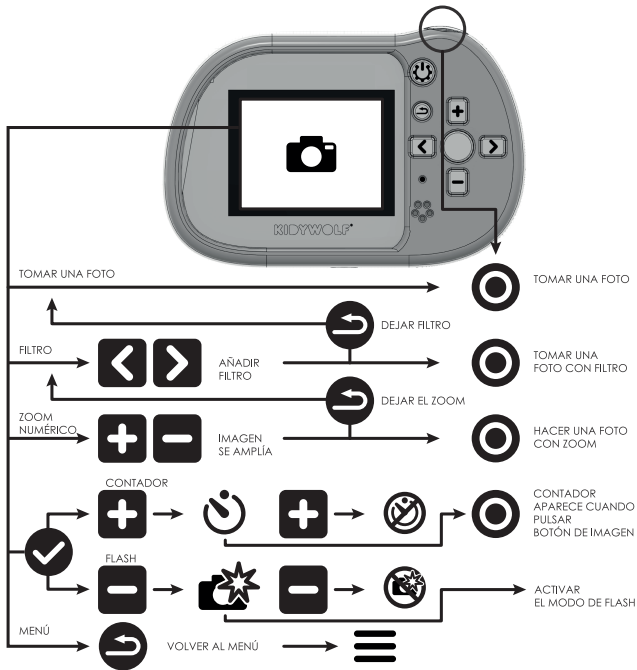
## INTERFAZ DE FONDO



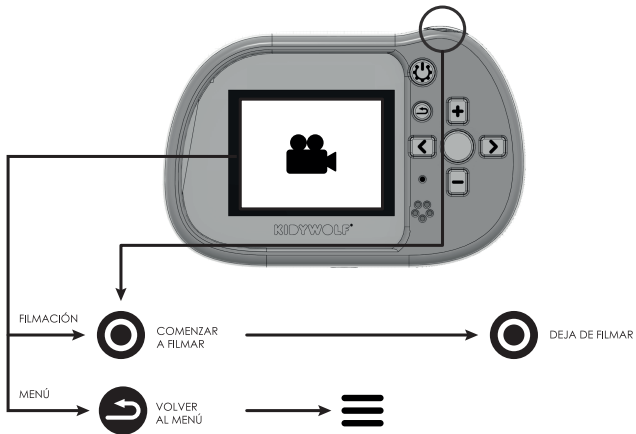
## MENÚ



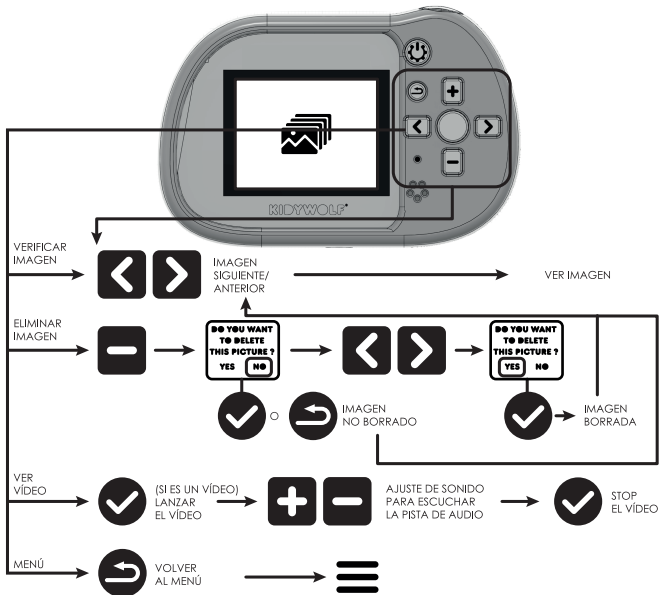
# MODO CÁMARA



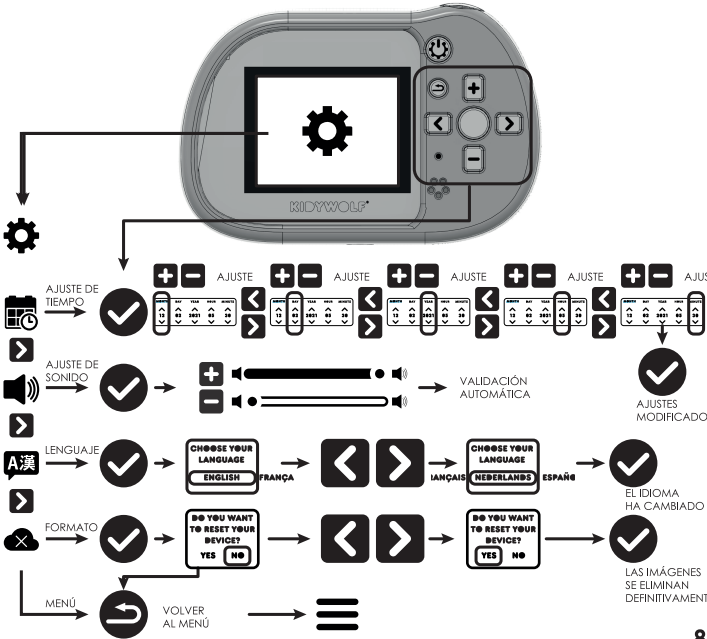
## MODO VÍDEO



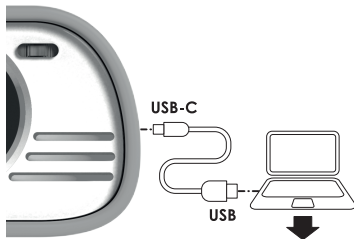
## MODO GALERÍA



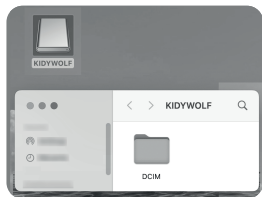
## AJUSTES



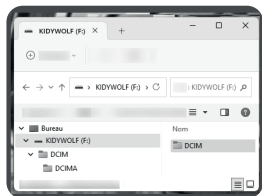
## CARGA DE IMÁGENES



Enciende la KIDYCAM, enchufa el cable.  
(UTILICE EL CABLE KIDYWOLF ORIGINAL)  
A continuación, compruebe su ordenador.



**Apple** Aparecerá un icono "KIDYWOLF" en su escritorio.  
Ábrelo y aparecerá una carpeta DCIM.  
Tus fotos están en esta carpeta, puedes llevarlas y soltarlas o copiarlas en una nueva carpeta.



**PC** Abre una nueva ventana (Windows E).  
Abre la carpeta del escritorio y aparecerá la carpeta "KIDYWOLF".  
Ábrela y aparecerá una carpeta DCIM.  
Tus fotos están en esta carpeta, puedes llevarlas y soltarlas o copiarlas en una nueva carpeta.

## APPAREIL PHOTO ÉTANCHE POUR ENFANTS

Appareil photographique numérique étanche IP67 pour enfants

### CARACTÉRISTIQUES

Nom du produit : caméra KIDYCAM

Capteur de 2 MPx étendu à 8 MPx

Matériau : ABS et silicone

Voltage : DC 5V

Batterie interne de 3,7 V 600 mAh

Accessoires : Câble USB-C

Poids : 122g

Dimensions : 107 x 71 x 31 mm

### EMBALLAGE

1 x Appareil photo

1 x Carte mémoire Micro-SD 32 Go

1 x Manuel de l'utilisateur

1 x Câble USB-C

1 X Boîte d'emballage imprimée

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours le câble fourni pour alimenter le KIDYCAM (l'adaptateur AC/DC n'est pas inclus).

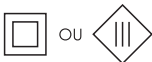
Le transformateur, le bloc d'alimentation ou le chargeur de batterie utilisés avec le jouet électrique doivent être régulièrement examinés pour vérifier que le cordon d'alimentation, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés et, en cas de dommages, ils ne doivent pas être utilisés tant que ceux-ci n'ont pas été réparés. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique.

Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou un bloc d'alimentation pour jouets. Le transformateur ou le bloc d'alimentation n'est pas un jouet. ATTENTION! Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec ce jouet.

Ce jouet contient une batterie non remplaçable.

Le manuel doit être conservé car il contient des informations importantes.

Ce jouet ne doit être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants :



## GARANTIE ET SERVICE

### GARANTIE

Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

### SERVICE

Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYCAM lui-même.

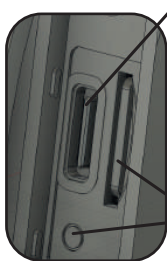
Une garantie limitée de 6 mois est appliquée sur la batterie.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas :

- A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée, ou utilisée à des fins commerciales
- B. Garantie expirée
- C. Défaut de présentation de la carte de garantie
- D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable
- E. Saleté et rayures sur le produit lui-même ou les accessoires
- F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure
- G. Si l'appareil est utilisé dans de l'eau salée

## CHARGEMENT DE L'APPAREIL PHOTO



Port de charge/connexion USB-C

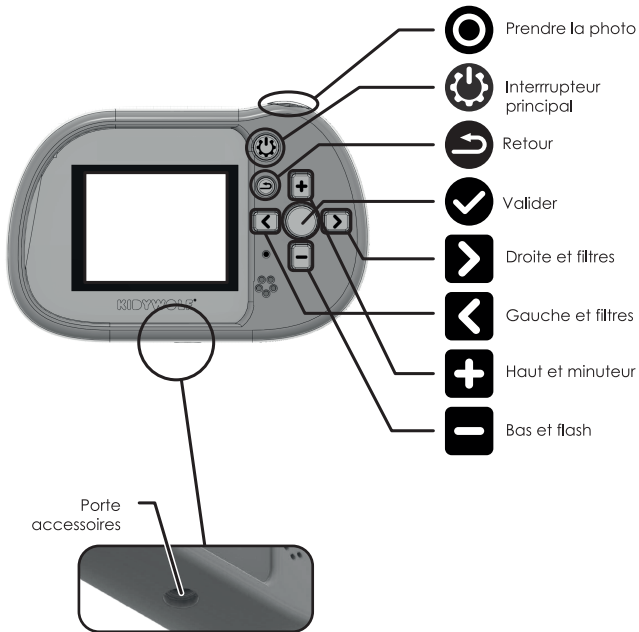
NE PAS CHARGER LA BATTERIE SI LE PORT USB-C EST MOUILLÉ.  
VÉRIFIER QUE L'APPAREIL EST SEC AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE.  
Si votre KIDYCAM est mouillé, débranchez tous les câbles. Ne les rebranchez pas avant qu'ils ne soient complètement secs.  
Veuillez noter que :

- Ne séchez pas votre KIDYCAM en utilisant une source de chaleur externe ou de l'air comprimé.
- N'insérez pas d'objet étranger dans le connecteur USB-C

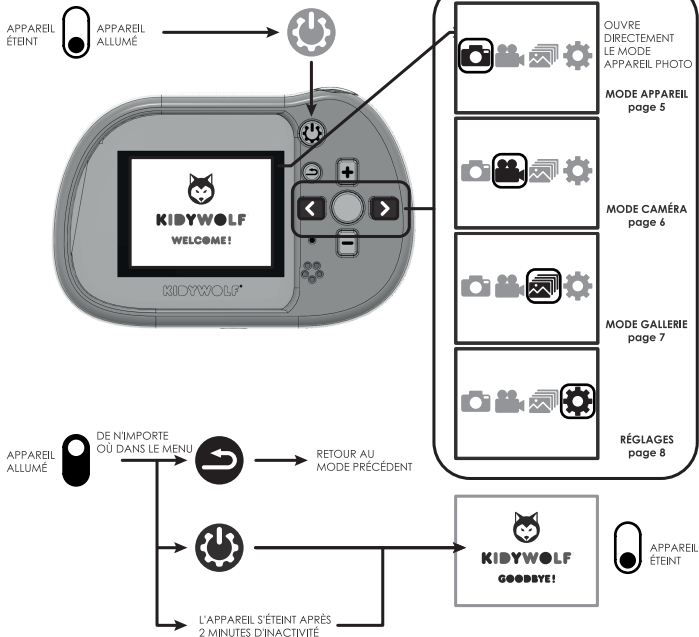
Port pour la carte Micro-SD

Bouton de réinitialisation

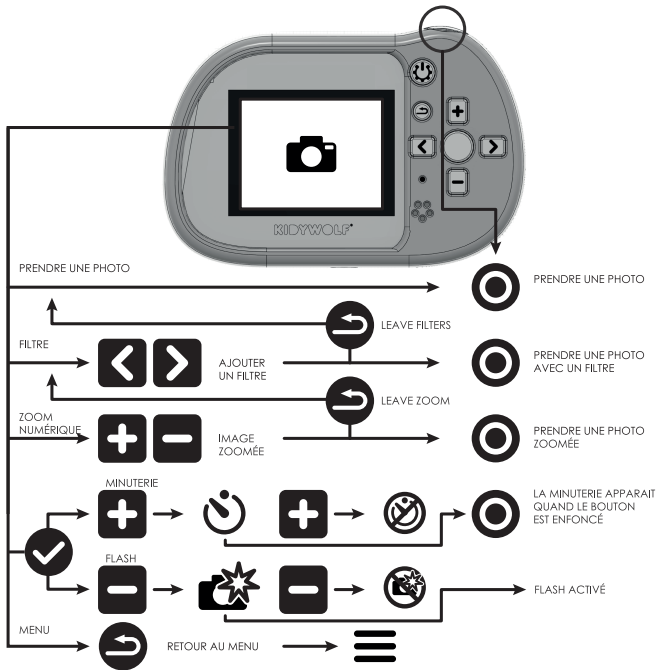
## INTERFACE ARRIÈRE



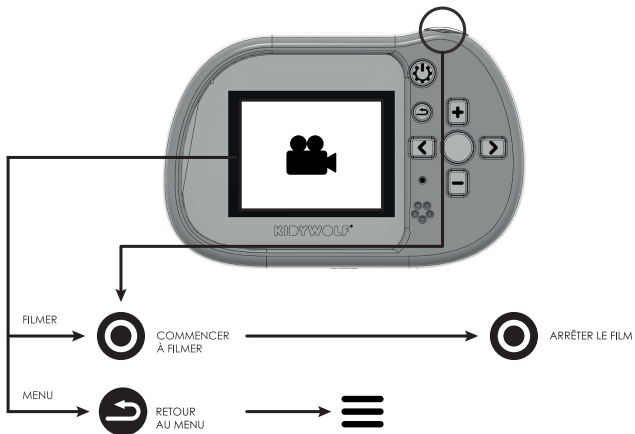
## MENU



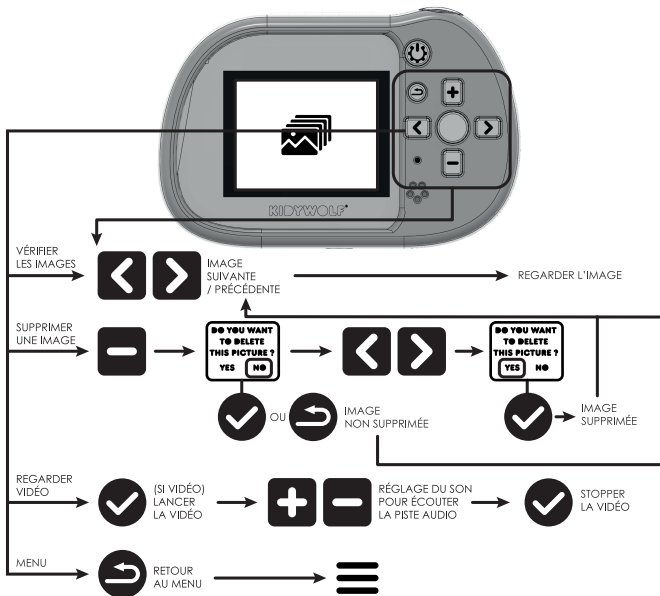
# MODE APPAREIL PHOTO



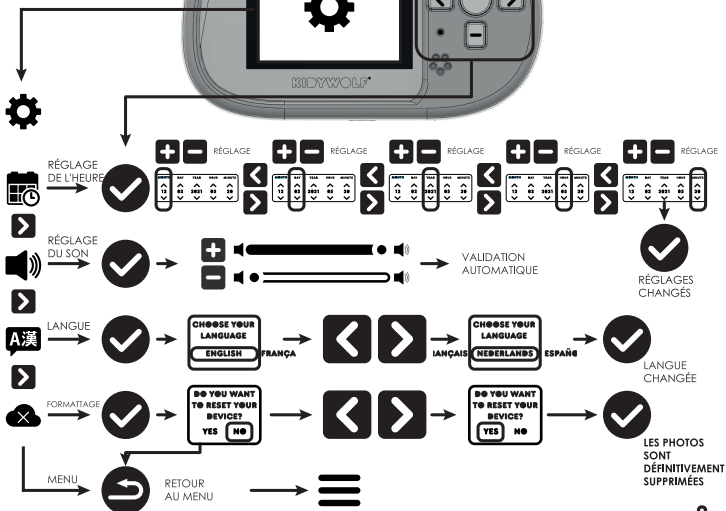
## MODE CAMÉRA



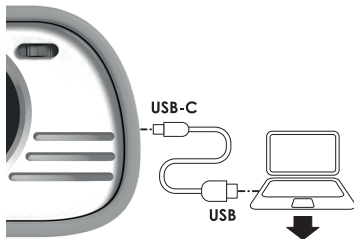
## MODE GALLERIE



# PARAMÈTRES

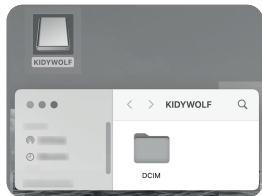


## CHARGEMENT DES IMAGES

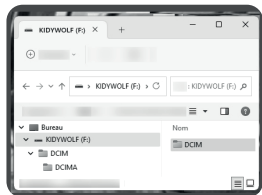


Allumez le KIDYCAM, branchez le câble.  
(UTILISEZ LE CÂBLE ORIGINAL KIDYWOLF)  
Vérifiez ensuite votre ordinateur.

**Apple** Une icône "KIDYWOLF" apparaît sur votre bureau.  
Ouvrez-la et un dossier DCIM apparaît.  
Vos photos sont dans ce dossier, vous pouvez les déplacer ou les copier dans un nouveau dossier.



**PC** Ouvrez une nouvelle fenêtre (Windows E).  
Ouvrez le dossier du bureau et un dossier "KIDYWOLF" apparaît.  
Ouvrez-le et un dossier DCIM apparaît.  
Vos photos sont dans ce dossier, vous pouvez les déplacer ou les copier dans un nouveau dossier.



**FOTOCAMERA IMPERMEABILE PER BAMBINI**

Telecamera per bambini impermeabile IP67

**CARATTERISTICHE**

Nome del professionista: telecamera KIDYCAM

Sensore da 2 MPx esteso a 8 MPx

Materiale: ABS e gomma

Tensione: DC 5V

Batteria interna da 3,7 V 600 mAh

Accessori: Cavo USB-C

Peso: 122 g

Dimensioni: 107 x 71 x 31 mm

**IMBALLAGGIO**

1 x fotocamera

1 x cavo USB-C

1 x scheda di memoria Micro-SD 32 Gb

1 x scatola colorata di imballaggio

1 x manuale d'uso

**FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA**

Utilizzare sempre il cavo in dotazione per alimentare il KIDYCAM (l'adattatore CA/CC non è incluso).

Il trasformatore, l'alimentatore o il caricabatterie utilizzati con il giocattolo elettrico devono essere esaminati regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti e, in caso di danni, non devono essere utilizzati finché non sono stati riparati.

L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche.

Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un trasformatore per giocattoli o un alimentatore per giocattoli. Il trasformatore o l'alimentatore non sono giocattoli.

**AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con il giocattolo.

Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile.

Il manuale deve essere conservato perché contiene informazioni importanti.

Questo giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:



## GARANZIA E ASSISTENZA

### GARANZIA

Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

### SERVIZIO

Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYLMOON stesso. La batteria è coperta da una garanzia limitata di 6 mesi. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

In queste circostanze, la garanzia non si applica:

- A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali
- B. Garanzia scaduta
- C. Mancata presentazione del certificato di garanzia
- D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale. O sfuocato e iriconoscibile.
- E. Sporcizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori
- F. Riparato e modificato dall'utente, danneggiato da calamità naturali o forze esterne
- G. Se utilizzato in acqua salata

## RICARICA DELLA FOTOCAMERA



Porta di ricarica/collegamento USB C

NON CARICARE LA BATTERIA QUANDO LA PORTA USB-C È BAGNATA.  
CONTROLLARE CHE L'APPARECCHIO SIA ASCIUTTO PRIMA DI  
APRIRE IL COPERCHIO.

Se la KIDYCAM è bagnata, scollegare tutti i cavi. Non ricollegarli  
finché non sono completamente asciutti.

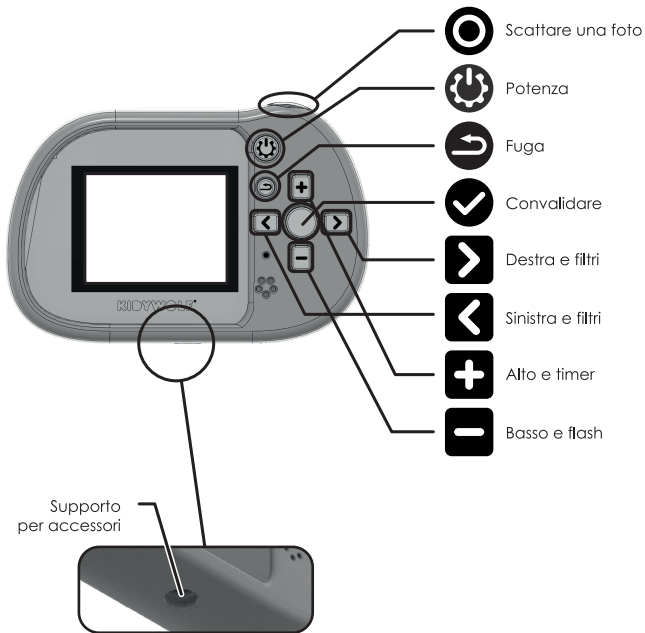
Si prega di notare che:

- Non asciugare la KIDYCAM utilizzando una fonte di calore esterna o aria compressa.
- Non inserire oggetti estranei nel connettore USB-C.

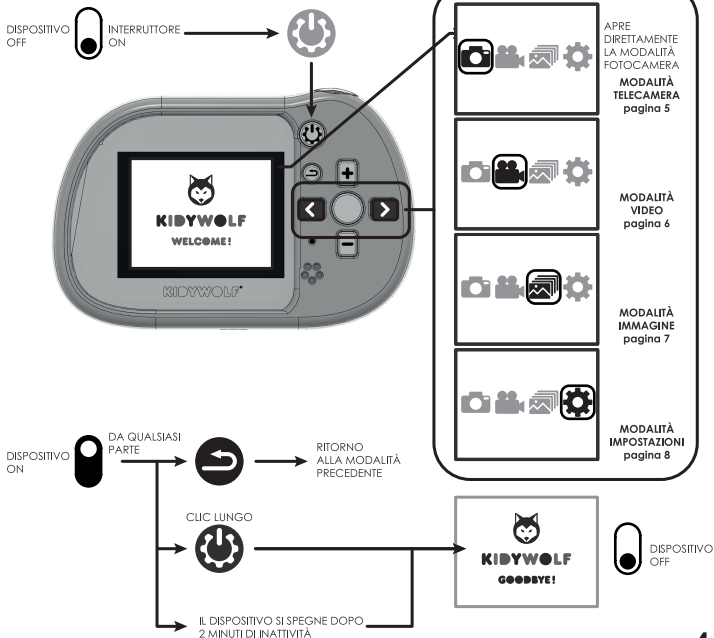
Slot per scheda di memoria Micro-SD

Pulsante di reset

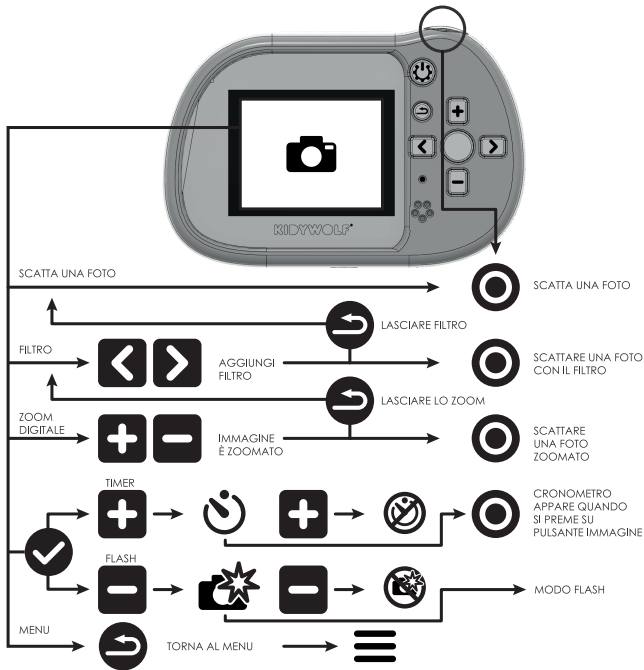
## INTERFACCIA POSTERIORE



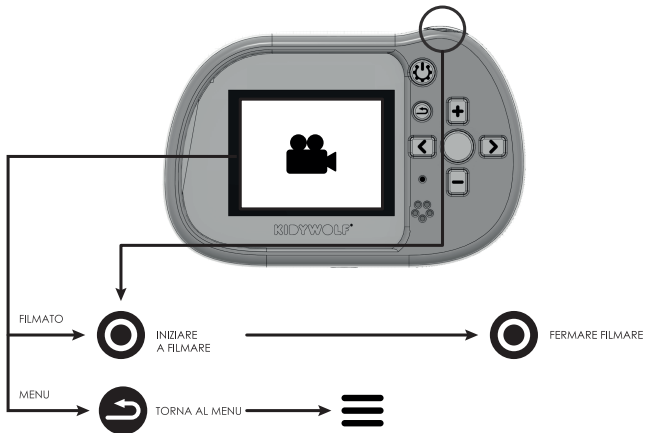
## MENU



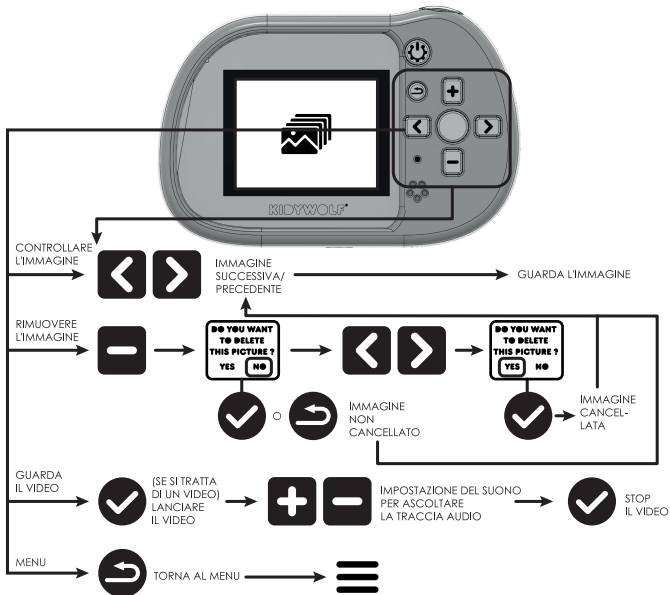
# MODALITÀ TELECAMERA



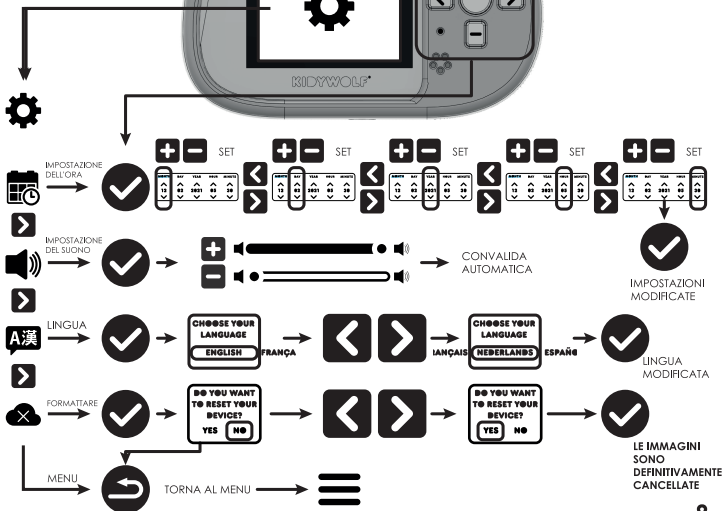
## MODALITÀ VIDEO



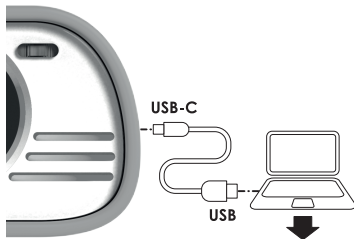
## MODALITÀ GALLERIA



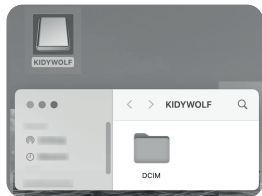
# IMPOSTAZIONI



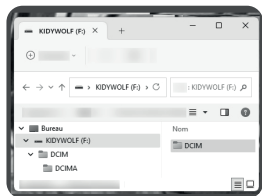
## CARICAMENTO DELLE IMMAGINI



accendere la KIDYCAM, collegare il cavo.  
(UTILIZZARE IL CAVO ORIGINALE KIDYWOLF).  
Quindi controllare il computer.



**Apple** Sulla scrivania appare l'icona "KIDYWOLF".  
Aprirla e apparirà una cartella DCIM.  
Le immagini si trovano in questa cartella; è  
possibile trasportarle o copiarle in una nuova  
cartella.



**PC** Aprire una nuova finestra (Windows E).  
Aprire la cartella della scrivania e comparire la  
cartella "KIDYWOLF".  
Aprirla e apparirà una cartella DCIM.  
Le immagini si trovano in questa cartella; è  
possibile trasportarle o copiarle in una nuova  
cartella.

**WATERDICHTe KINDERCAMERA**

IP67 waterdichte kindercamera

**KENMERKEN**

Pro naam: KIDYCAM camera  
2 MPx uitgebreid tot 8 MPx sensor  
Materiaal: ABS en Rubber  
Spanning: DC 5V

Batterij: Binnenbatterij 3,7V 600 mAh  
Toebehoren: USB-C-kabel  
Gewicht: 122g  
Afmetingen: 107 x 71 x 31 mm

**VERPAKKING**

1 x camera      1 x Micro-SD geheugenkaart 32 Gb      1 x gebruikershandleiding  
1 x USB-C-kabel      1 x gekleurde doos verpakking

**ELEKTRICITEITSVOORZIENING**

Gebruik altijd de meegeleverde kabel om de KIDYCAM van stroom te voorzien (AC/DC-adapter niet meegeleverd)

De transformator, voeding of batterijoplader die bij het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen en in geval van schade mag de transformator niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.

Verkeerd gebruik van de transformator kan elektrische schokken veroorzaken.

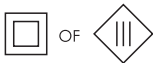
Het speelgoed mag **alleen** worden gebruikt met een transformator voor speelgoed of een voeding voor speelgoed. De transformator of voedingseenheid is geen speelgoed.

**OPGELET!** Gebruik voor het opladen van de batterij **alleen** de afneembare voedingseenheid die bij dit speelgoed is geleverd.

Dit speelgoed bevat een batterij die niet vervangbaar is.

De handleiding moet worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevat.

Dit speelgoed mag **alleen** worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



## GARANTIE EN SERVICE

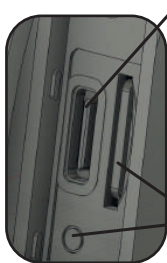
### GARANTIE

Neem contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht.

### SERVICE

- 2 jaar garantie (vanaf datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. De garantie geldt niet voor andere onderdelen dan de KIDYCAM zelf.  
6 maanden beperkte garantie is van toepassing op de batterij.  
Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar houden.  
Onder deze omstandigheden is de garantie niet van toepassing:
- A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruikt voor commerciële doeleinden
  - B. Garantie verlopen
  - C. Het niet tonen van de garantietaal
  - D. De inhoud van de Garantietaal komt niet overeen met het werkelijke object. Of wazig en onherkenbaar
  - E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires
  - F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door natuurrampen of geweld van buitenaf
  - G. Indien gebruikt in gezouten water

## DE CAMERA OPLADEN



USB C Oplaad-/aansluitpoort

LAAD DE BATTERIJ NIET OP ALS DE USB-C POORT NAT IS.  
CONTROLEER OF HET APPARAAT DROOG IS VOORDAT U HET DEKSEL OPENT.

Als uw KIDYCAM nat is, moet u **alle** kabels loskoppelen.

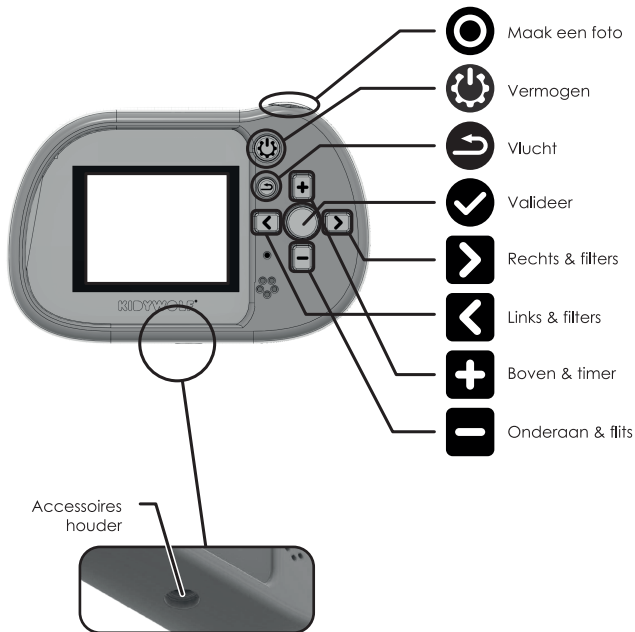
Let op:

- Droog uw KIDYCAM niet met behulp van een externe warmtebron of perslucht.
- Steek geen vreemd voorwerp in de USB-C connector.

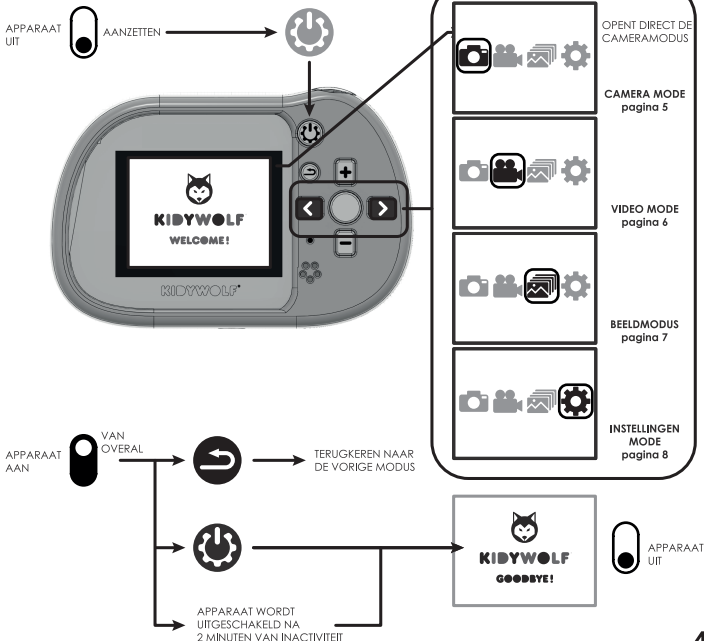
Geheugenkaartsleuf (Micro-SD)

Reset knop

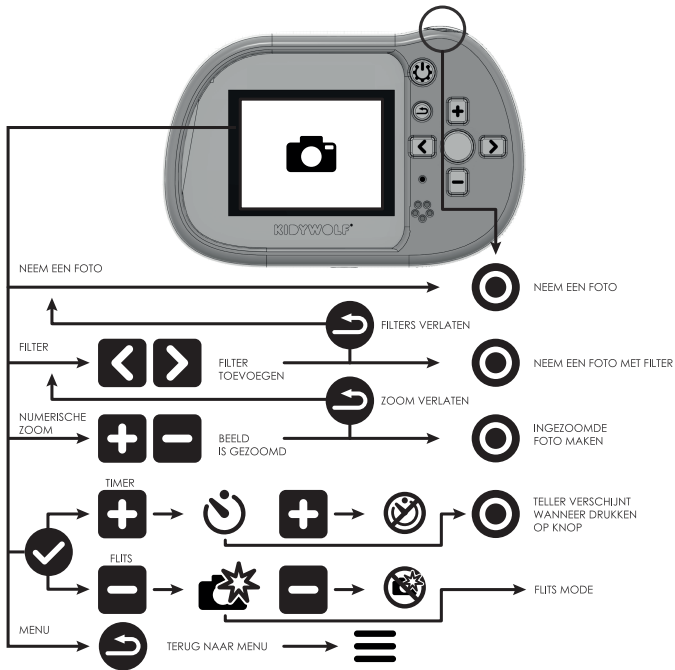
## ACHTERSTE INTERFACE



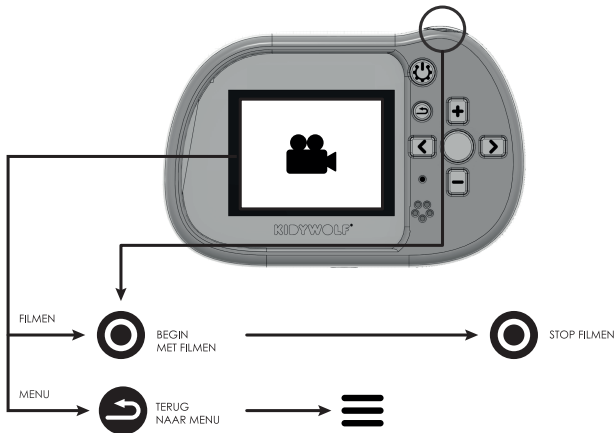
# MENU



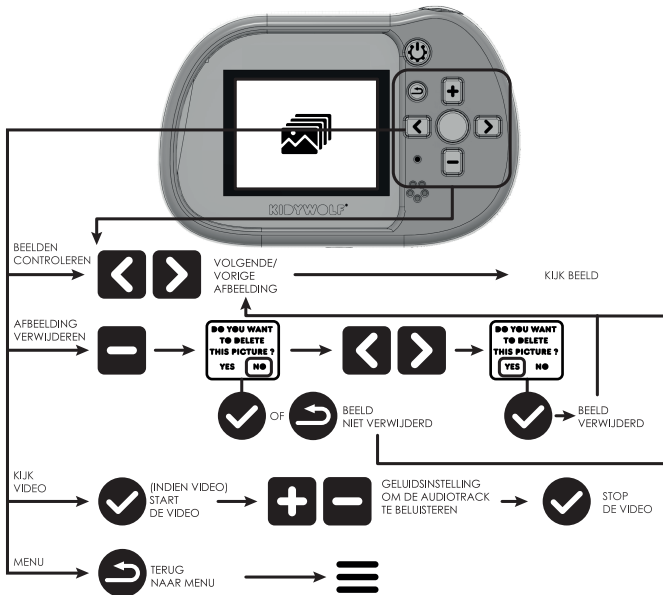
# CAMERA MODE



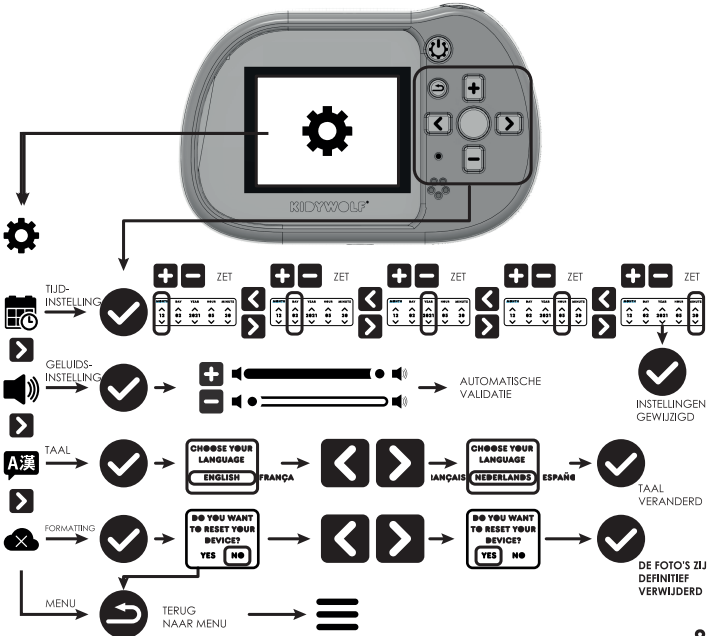
## VIDEO MODE



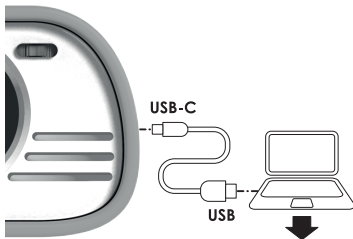
## GALERIE MODE



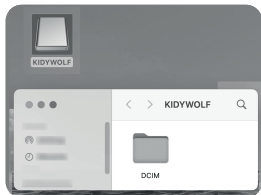
INSTELLINGEN



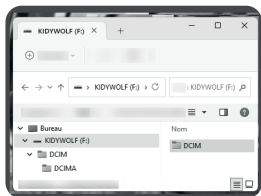
## FOTO'S LADEN



Zet de KIDYCAM aan, sluit de kabel aan.  
(GEBRUIK DE ORIGINELE KIDYWOLF KABEL)  
Controleer vervolgens uw computer.



**Apple** Er verschijnt een pictogram "KIDYWOLF" op uw bureaublad.  
Open het en er verschijnt een DCIM Map.  
Uw foto's staan in deze map, U kunt ze naar een nieuwe map slepen of kopiëren.



**PC** Open een nieuw venster (Windows E).  
Open de map Bureaublad en er verschijnt een map "KIDYWOLF".  
Open deze en er verschijnt een DCIM Map.  
Uw foto's staan in deze map, U kunt ze naar een nieuwe map slepen of kopiëren.

**WODOODPORNĄ KAMERA DZIECIĘCĄ IP67** Wodoodporna**CECHY**

Nazwa: Kamera KIDYCAM

Bateria: Bateria wewnętrzna 3.7V 600 mAh

Sensor 2 MPx rozszerzony do 8 MPx

Akcesoria: Kabel USB-C

Materiał: ABS i guma

Waga: 122g

Napięcie: DC 5V

Wymiary: 107 x 71 x 31 mm

**OPAKOWANIE**

1 x Kamera

1 x Karta pamięci Micro-SD 32 Gb

1 x Instrukcja obsługi

1 x Kabel USB-C

1 X Kolorowe opakowanie pudełkowe

**ZASILANIE ELEKTRYCZNE**

Do zasilania KIDYCAM należy zawsze używać dostarczonego kabla (zasilacz AC/DC nie jest dołączony)

Transformator, zasilacz lub ładowarka baterii używane z zabawką elektryczną powinny być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części, a w przypadku uszkodzenia nie powinny być używane do czasu naprawy uszkodzenia.

Niewłaściwe użycie transformatora może spowodować porażenie prądem.

Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem do zabawek lub zasilaczem do zabawek.

Transformator lub zasilacz nie jest zabawką.

**OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dołączonego do zabawki.

Ta zabawka zawiera baterię, której nie można wymienić.

Należy zachować instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Ta zabawka może być podłączana wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



LUB



### GWARANCJA

Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt

### SERWIS

2-letnia gwarancja (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż sama kamera KIDYCAM. 6-miesięczna ograniczona gwarancja dotyczy baterii.

Ten produkt nie jest zabawką. W takich okolicznościach gwarancja nie ma zastosowania: A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użycie lub użycie do celów komercyjnych. B. Gwarancja wygasta. C. Nieokazanie karty gwarancyjnej. D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym przedmiotem. Lub niewyraźna i nierozpoznawalna. E. Brud i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach. F. Naprawione i zmodyfikowane przez użytkownika, uszkodzone przez klęskę żywiołową lub siłę zewnętrzną. G. W przypadku używania w stójce wodzie

## ŁADOWANIE KAMERY



Port ładowania/podłączania USB C

**NIE ŁADUJ BATERII, JEŚLI PORT USB-C JEST MOKRY  
SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIE JEST SUCHÉ PRZED OTWARCIEM POKRYWY**

Jeśli kamera KIDYCAM jest mokra, odłącz wszystkie kable. Nie podłączaj

ich ponownie, dopóki całkowicie nie wyschną.

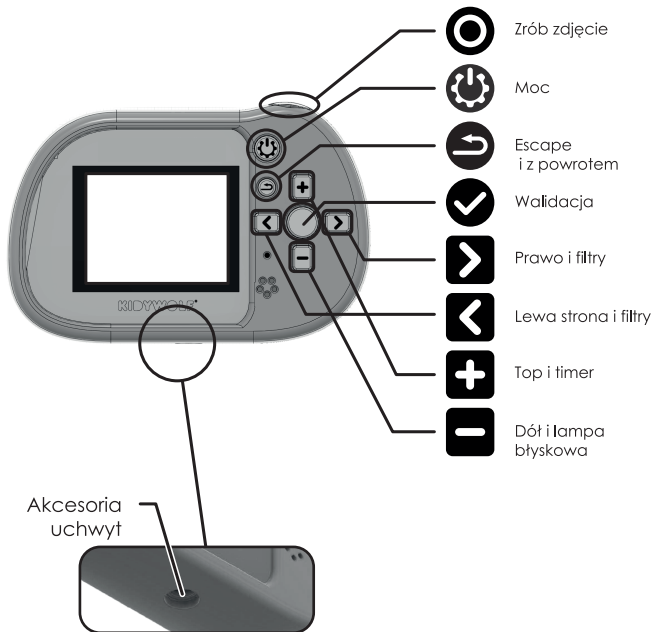
Należy pamiętać, że:

- Nie susz urządzenia KIDYCAM przy użyciu zewnętrznego źródła ciepła lub sprężonego powietrza.
- Nie wkładaj obcych przedmiotów do złącza USB-C

Gniazdo karty pamięci Micro-SD

Przycisk resetowania

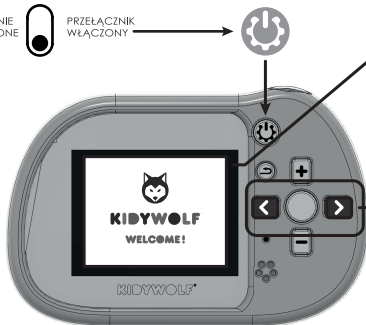
## INTERFEJS



# MENU

URZĄDZENIE  
WYŁĄCZONE

PRZELĄCZNIK  
WŁĄCZONY



OTWIERA  
BEZPOŚREDNIO  
TRYB KAMERY

TRYB KAMERY  
strona 5



TRYB WIDEO  
strona 6



TRYB OBRAZU  
strona 7



TRYB USTAWIEN  
strona 8

URZĄDZENIE  
WŁĄCZONE

Z  
SKĄDKOLWIEK



POWRÓT DO  
POPRZEDNI TRYB

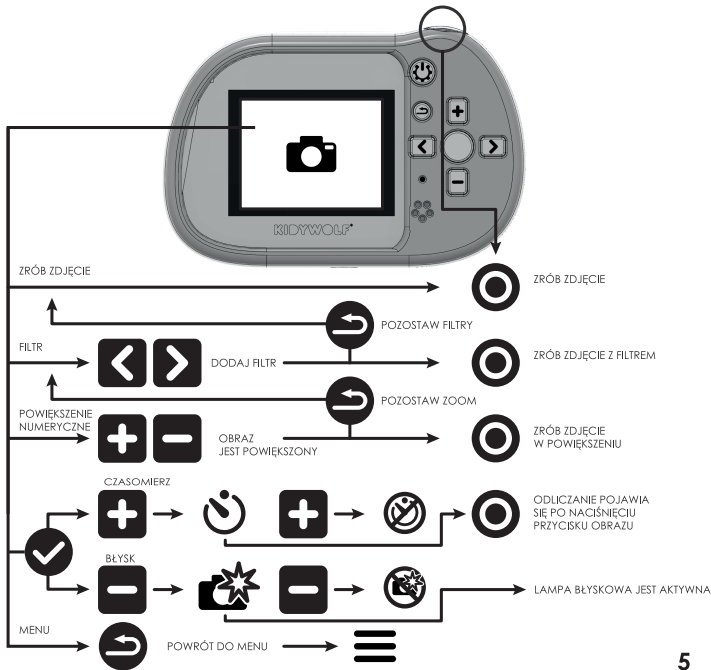


URZĄDZENIE WYŁĄCZA SIĘ PO  
2 MINUTACH BEZCZYNNOŚCI

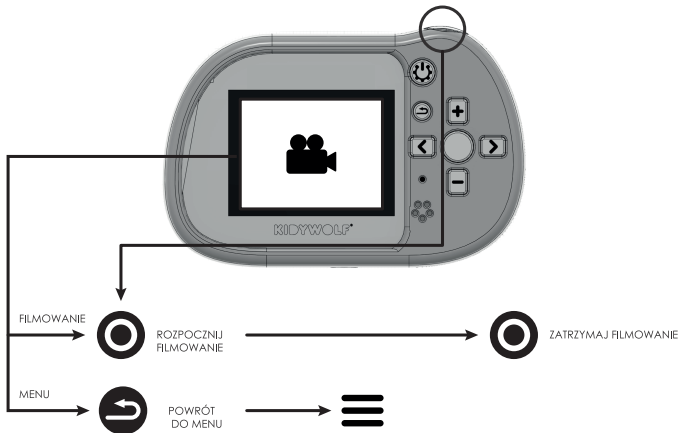


URZĄDZENIE  
WYŁĄCZONE

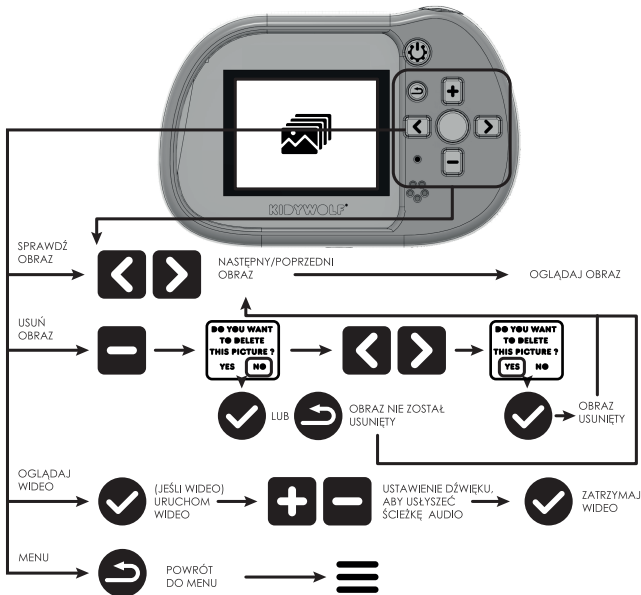
# TRYB KAMERY



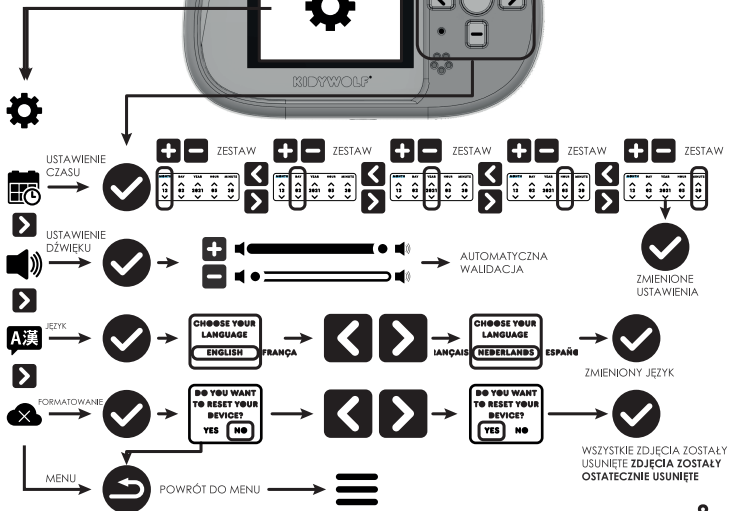
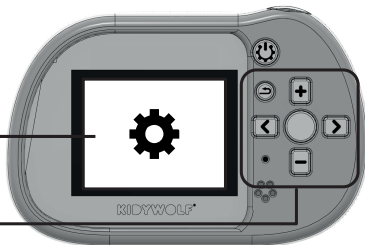
## TRYB WIDEO



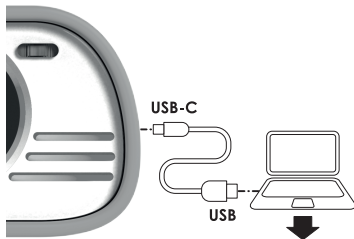
## TRYB GALERII



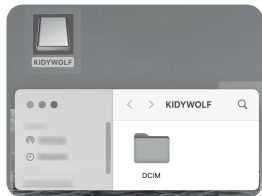
# USTAWIENIA



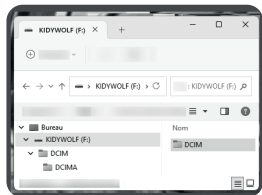
## ŁADOWANIE ZDJĘĆ



Włącz kamerę KIDYCAM, podłącz kabel. (UŻYJ ORYGINALNEGO KABLA KIDYWOLF) Następnie sprawdź komputer.



**Apple** Na biurku pojawi się ikona „KIDYWOLF”. Otwórz ją, a pojawi się folder DCIM. Twoje zdjęcia znajdują się w tym folderze, możesz je przenieść i upuścić lub skopiować do nowego folderu



**PC** Otwórz nowe okno (Windows E). Otwórz folder Desk, a pojawi się folder „KIDYWOLF”. Otwórz go, a pojawi się folder DCIM. Zdjęcia znajdują się w tym folderze, można je przenieść i upuścić lub skopiować do nowego folderu

## VATTENTÄT KAMERA FÖR BARN

IP67 vattentät barnkamera

### FUNKTIONER

Produktnamn: KIDYCAM-kamera

2 MPx utökad till 8 MPx-sensor

Material: ABS och gummi

Spänning: DC 5V

Batteri: Inre batteri 3,7 V 600 mAh

Tillbehör: USB-C-kabel

Vikt: 122 g

Mått: 107 x 71 x 31 mm

### FÖRPACKNING

1 x kamera

1 x USB-C-kabel

1 x Micro-SD minneskort 32 Gb

1 X färgad förpackning

1 x Bruksanvisning

### ELFÖRSÖRJNING

Använd alltid den medföljande kabeln för att driva KIDYCAM (AC/DC-adapter ingår ej). Transformatorn, nätaggregatet eller batteriladdaren som används med den elektriska leksaken ska regelbundet undersökas för att upptäcka skador på nätkabeln, kontakten, höljet eller andra delar, och i händelse av skada får den inte användas förrän skadan har reparerats.

Felaktig användning av transformatorn kan orsaka elektriska stötar.

Leksaken får endast användas med en transformator för leksaker eller ett nätaggregat för leksaker. Transformatorn eller strömförsörjningen är inte en leksak.

**WARNING!** Använd endast den löstagbara strömförsörjningsenheten som medföljer leksaken för att ladda batteriet.

Denna leksak innehåller ett batteri som inte kan bytas ut.

Bruksanvisningen måste sparas eftersom den innehåller viktig information.

Denna leksak får endast anslutas till utrustning som bär någon av följande symboler:



## GARANTI

### GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten.

### SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att den används på rätt sätt.

Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYCAM.

6 månaders begränsad garanti gäller för batteriet.

Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.

Under dessa omständigheter gäller inte garantin:

A. Konstgjord förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål.

B. Garantin har löpt ut.

C. Underlåtenhet att uppvisa garantikortet.

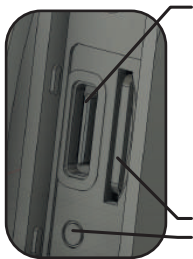
D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska föremålet. Eller suddig och oigenkännliga

E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören.

F. Reparerad och modifierad av användaren, skadad av en naturkatastrof eller yttre våld.

G. Om den används i saltat vatten

## LADDNING AV KAMERAN



USB C Laddnings-/anslutningsport

LADDA INTE BATTERIET NÄR USB-C-PORTEN ÄR VÅT.  
KONTROLLERA ATT APPARATEN ÄR TORR INNAN DU  
ÖPPNAR LOCKET .

Om din KIDYCAM är våt, koppla ur alla kablar. Koppla  
inte in i in dem igen förrän de är helt torra. Observera  
att:

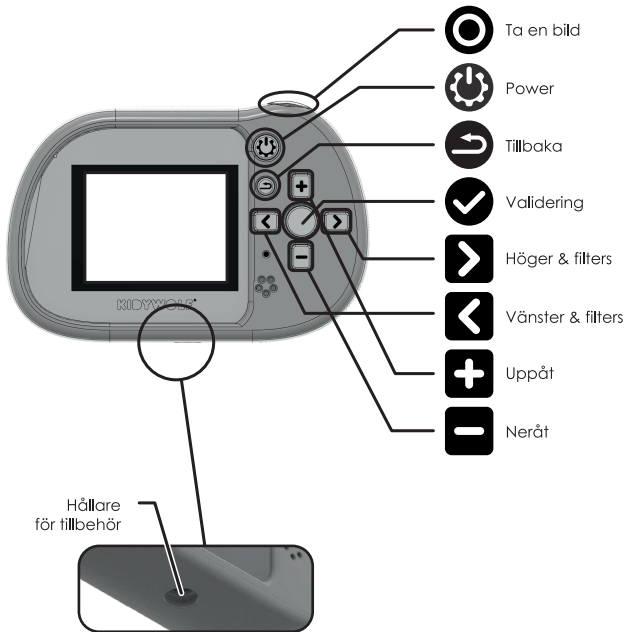
- Torka inte din KIDYCAM med en extern värmekälla  
eller tryckluft.

- För inte in främmande föremål i USB-C-kontakten

Plats för minneskort (Micro-SD)

Återställ knapp

## GRÄNSSNITT PÅ BAKSIDAN



## MENY



SLÅ PÅ



ÖPPNA DIREKT  
KAMERALÄGE

KAMERALÄGE  
sida 5



VIDEOLÄGE  
sida 6



BILDÄGE  
sida 7



INSTÄLLINGS-  
LÄGET  
sida 8



FRÅN VILKEN  
PLATS SOM HELST



ÅTERGÅ TILL  
FÖREGÅENDE LÄGE

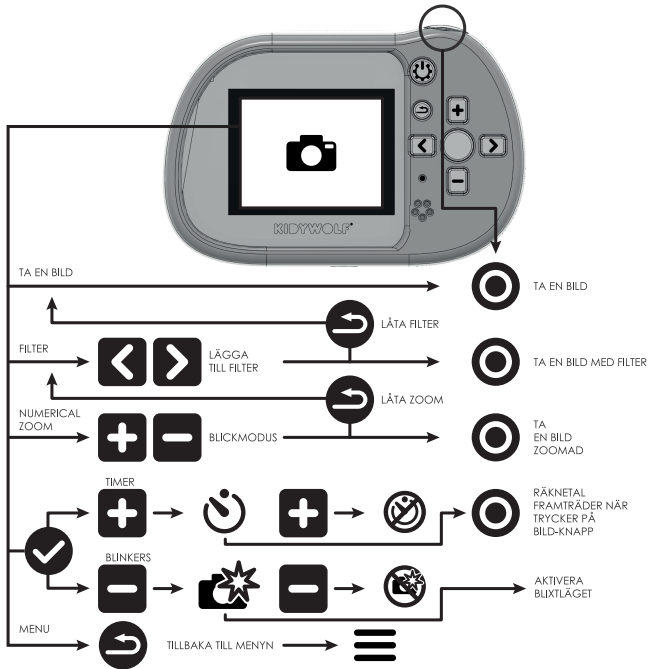


ENHETEN STÄNGS AV  
EFTER 2 MINUTERS INAKTIVITET

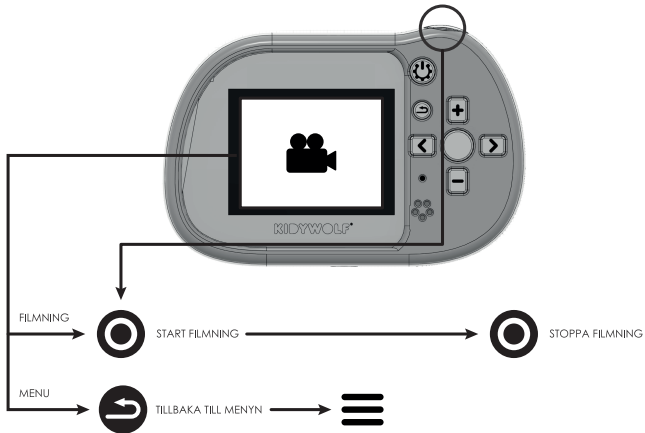


ENHET AV

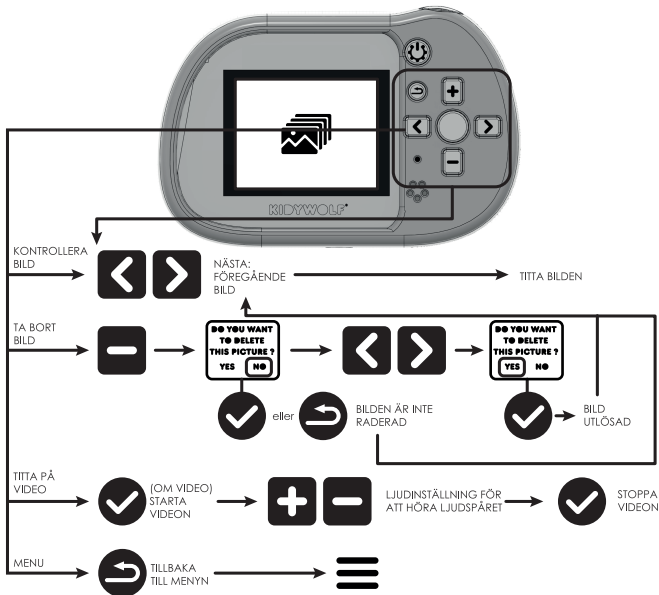
# KAMERA LÄGE



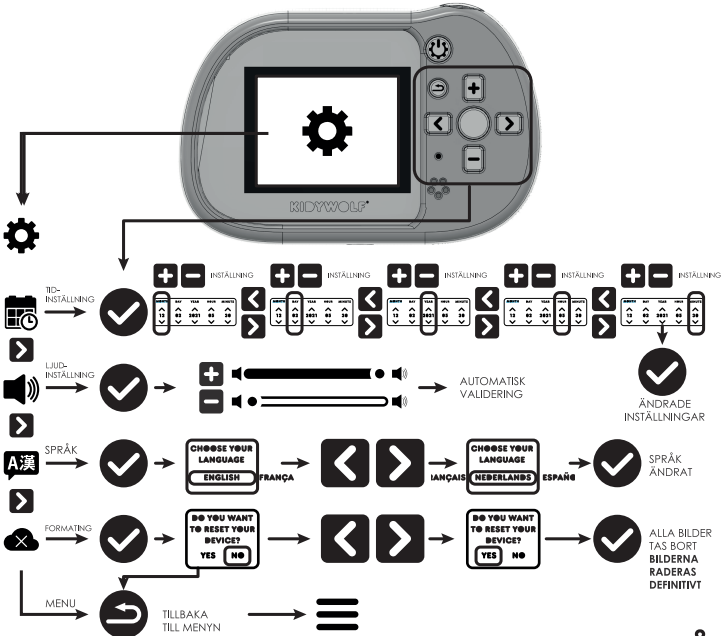
## VIDEO LÄGE



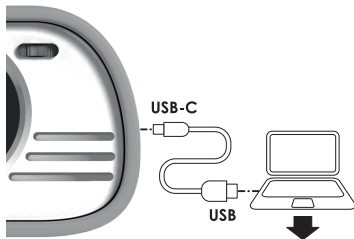
## GALLERI-MODUS



## INSTÄLLNING

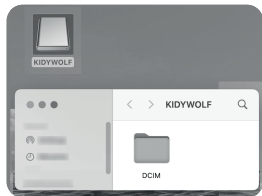


## LADDNING AV BILDER

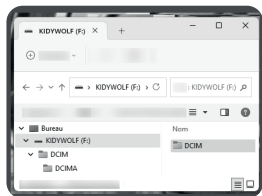


Slå på KIDYCAM och anslut kabeln.  
(ANVÄND DEN URSPRUNGLIGA  
KIDYWOLF-KABELN)  
Kontrollera sedan din dator.

**Apple** En "KIDYWOLF"-ikon visas på skrivbordet.  
Öppna den och en DCIM-mapp visas.  
Dina bilder finns i denna mapp, du kan bära  
och släppa eller kopiera den till en ny mapp.



**PC** Öppna ett nytt fönster (Windows E).  
Öppna skrivbordsmappen och en  
"KIDYWOLF"-mapp visas.  
Öppna den och en DCIM-mapp visas.  
Dina bilder finns i denna mapp, du kan bära  
och släppa eller kopiera den till en ny mapp.



# MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD



Download instruction manual in your language.  
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.  
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.  
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.  
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.  
Download de handleiding in uw taal.

|                             |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WARNING</b>              | <b>Not suitable for children under 36 months.<br/>Long cord. Strangulation hazard.</b>                                                                                                                     |
| <b>ACHTUNG!</b>             | <b>Small parts. Choking hazard.</b>                                                                                                                                                                        |
| <b>ADVASEL<br/>/VARNING</b> | <b>Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.<br/>Lange Schnur. Strangulationsgefahr.</b>                                                                                                                 |
| <b>ATENCIÓN!</b>            | <b>Kleine Teile, Erstickungsgefahr.<br/>Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder.<br/>Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/<br/>kvælningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.</b> |
| <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b>             | <b>No apto para niños menores de 36 meses.<br/>Cordón largo. Peligro de estrangulamiento.</b>                                                                                                              |
| <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b>             | <b>Trozos pequeños. Peligro de asfixia.<br/>Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.<br/>Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού.<br/>Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.</b>                                  |
| <b>ATTENTION!</b>           | <b>Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois.<br/>Câble long. Risque de strangulation.</b>                                                                                                         |
| <b>AVVERTENZA!</b>          | <b>Petites pièces. Risque d'étouffement.<br/>Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.<br/>Cavo lungo. Rischio di strangolamento.</b>                                                               |
| <b>OPGELET!</b>             | <b>Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.<br/>Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.</b>                                                                                             |
| <b>OSTRZEŻENIE</b>          | <b>Lang snoer. Gevaar voor wurging.<br/>Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.<br/>Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.<br/>Długi przewód. Ryzyko uduszenia.</b>                            |
| <b>AVISO</b>                | <b>Małe części. Ryzyko zadławienia.<br/>Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade.<br/>Cordão longo. Risco de estrangulamento.</b>                                                         |
| <b>ATENȚIE!</b>             | <b>Pecas pequenas. Risco de asfixia.<br/>Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni.<br/>Căblu lung. Pericol de strangulare.</b>                                                               |
| <b>احذر</b>                 | <b>Bucăți mici. Pericol de sufocare.<br/>غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرا.<br/>قطع صغيرة. خطر الاختناق.<br/>سلك طويل. خطر الاختناق.</b>                                                                    |
| <b>경고!</b>                  | <b>36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 긴 코드.<br/>긴 코드, 목이 졸릴 위험이 있습니다.<br/>작은 부품, 질식 위험.</b>                                                                                                                        |
| <b>警告</b>                   | <b>36ヶ月未満のお子様には適していません。<br/>コードが長い。窒息の危険性あり。<br/>部品が小さい。窒息の危険性。</b>                                                                                                                                        |



# DECLARATION OF CONFORMITY

**FR**

"Vous trouverez les déclarations de conformité - DoC en ligne sur le lien suivant :  
<https://kidywolf.com/certification-produit/>"

**NL**

"U vindt de verklaringen van overeenstemming - DoC online op de volgende link:  
<https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/>"

**EN**

"You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link:  
<https://kidywolf.com/en/product-certification/>"

Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

**[www.kidywolf.com](http://www.kidywolf.com)**

**Designed in Belgium / Made in China**

**Imported by**  
**Nespart SRL - Drève Richelle 161 H**  
**1410 Waterloo - Belgium**



**FR**

**Cet appareil  
se recycle**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**

**OU**



**LIBRETTO - BOOKLET**

**PAP 21**

**RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION**

Verifica le disposizioni del tuo Comune  
Riduci il volume dell'astuccio  
Check the disposition of your community  
Reduce the volume of the box

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil